

# RESTYLE

I PAVIMENTI MARCA CORONA / MARCA CORONA'S FLOOR TILES



MARCA CORONA 1741  
EVOLUZIONE CERAMICA

.... LOOK....  
FORWARD

# RESTYLE

YOUR WAY  
OF LIVING

★★★★★

Restyle è un legno ceramico ispirato a tavole recuperate in cui ogni lastra è unica e diversa dalle altre, rendendo la superficie estremamente stonata, mossa e originale. Dettagli raffinati e lievissime lucidature evocano i segni tipici dello scorrere del tempo, donano carattere al pavimento. Dalla collezione prendono vita composizioni dinamiche in cui la natura detta le nuove tendenze d'interni ed esterni.

Restyle is a ceramic wood inspired by age-old wooden tavelle, each slab is unique and different from the other, creating a marked colour shading on the surface, dynamic and original. Refined details and slightly glossy effects evoke the ravages of time and give character to the floor. The collection gives life to lively combinations where nature dictates the new trends of interior and exterior design.

Restyle est un bois céramique s'inspirant aux dalles récupérées où chaque dalle est unique et différente des autres, conférant ainsi à la surface un effet original de nuancage et de mouvement. Ses détails raffinés ainsi que ses polissages légers évoquent les signes typiques du temps et donnent du caractère au carrelage. La collection crée des compositions dynamiques où la nature représente la nouvelle tendance à l'intérieur et à l'extérieur.

Restyle ist eine durch klassische Holzbretter inspirierte Holzkeramik, bei denen jedes einzigartig ist und sich von den anderen unterscheidet. Mit einer ganz besonderen Oberfläche, voller Leben und ursprünglich. Feine Details und leichter Glanz durch Abnutzung erinnern an die typischen Zeichen, die im Laufe der Zeit entstehen und verleihen dem Fußboden Charakter. Die Kollektion lässt dynamische Kompositionen zu, in denen die Natur die neuen Trends in Innen- und Außenbereichen diktiert.

Restyle es una madera cerámica que se inspira en las tablas recuperadas en que cada losa es única y diversa de las demás, lo que regala a la superficie movimiento, dándole a la vez un aspecto extremadamente heterogéneo y original. Detalles refinados y trazos levemente lucientes y por las marcas típicas del paso de los años donan unicidad al pavimento. La colección es ideal para crear composiciones dinámicas en que la naturaleza define las nuevas tendencias para interiores y exteriores.

Restyle – это «керамическое дерево» с фактурой старых досок. Каждая плитка отличается от другой, благодаря чему поверхность пола приобретает выраженную цветовую разнородность и выглядит восхитительно оригинально. Натуральные детали и слегка блестящие потертости кажутся ценными отпечатками времени. Коллекция позволяет составлять внутри помещений и на улице динамичные композиции, чей стиль диктует сама природа.

**RESTYLE**  
is  
the new  
WOOD  
EFFECT

**RESTYLE**  
is  
**NATURAL  
NOTES  
OF COLOUR**

La palette è composta da quattro colori: ognuno racchiude diverse nuance dando vita a superfici in cui i contrasti cromatici convivono in perfetta armonia.

*The palette is made up of four colours: each of them features various nuances creating surfaces on which the chromatic contrasts live in perfect harmony.*

La palette est composée de quatre couleurs : chacune d'elles possède plusieurs nuances qui donnent vie à des surfaces où les contrastes chromatiques se mêlent en parfaite harmonie.

**La paleta está compuesta por cuatro colores: cada uno abarca diversas tonalidades dando vida a superficies en que los contrastes cromáticos conviven en perfecta armonía.**

Die Palette besteht aus vier Farben: Jede enthält verschiedene Nuancen und schafft Oberflächen, auf denen die Farbkontraste nebeneinander in perfekter Harmonie bestehen.

Палитра коллекции включает четыре цвета, каждый из которых содержит разные, эффектно гармонирующие между собой оттенки.

**Beige**

**Honey**

**Red**

**Brown**

**GRAZIE A  
UNA SPICCATA  
STONALIZZAZIONE  
LA SUPERFICIE  
SI REINVENTA,  
PER UNA PROGETTAZIONE  
CREATIVA  
SU MISURA.**



Thanks to a marked **colour shading**, the surface is reinvented for creative, tailor-made projects.

Grâce à un nuancage important, la surface se réinvente pour une conception créative ad hoc.

**Gracias a una marcada heterogeneidad de tonos la superficie se reinventa, permitiendo una proyectación creativa y a la medida.**

**Dank eines starken Farbverlaufs erfindet sich die Oberfläche immer wieder neu, für eine kreative Gestaltung nach Maß.**

Благодаря выраженной цветовой разнородности поверхность плиток позволяет креативно оформить любое пространство.

# RESTYLE

is  
different  
SIZES  
• TO COMBINE •  
ideas

Differenti formati e finiture per composizioni di stile: la superficie naturale, in tre dimensioni tra cui il maxi 25x150 cm rett. e lo strutturato, in versione 22,5x90 cm rett. che porta l'estetica del legno in esterno. A queste si affianca il 2 cm per superfici ad elevate prestazioni.

*Different sizes and finishes for style combinations: the matt surface in three sizes including the 25x150cm rect. size and the textured surface in 22.5x90cm rect. size that brings the look of wood to outdoor spaces. Also available the 2cm thickness version for top performance solutions.*

15x90 Rett.

22,5x90 Rett.  
22,5x90 Grip Rett.

45x90 Rett. **HiThick**

25x150 Rett.

Formats et finitions différents pour toute composition de style : la surface naturelle, en trois dimensions dont le format maxi 25x150 cm rect. et le format structuré 22,5x90 cm rect., permet d'avoir le style du bois à l'extérieur. De plus, la version 2 cm à haute performance est disponible pour toute surface.

**Diferentes formatos y acabados para composiciones con estilo: la superficie natural, en tres tamaños entre ellos el maxi formato 25x150 cm rect., la estructurada, en versión 22,5x90 cm rect. que lleva la belleza de la madera a los exteriores. Están también disponibles los 2 cm para superficies sometidas a elevadas prestaciones.**

**Verschiedenste Formate und Ausführungen für einzigartige Stilkompositionen: Die Oberfläche natur, in drei Größen darunter das Maxi-Format 25x150 cm, rektifiziert, und die strukturierte Version 22,5x90 cm, rektifiziert, trägt die Ästhetik des Holzes in die Außenbereiche. Diese werden vom Format in einer Stärke von 2 cm für Oberflächen mit hoher Leistung ergänzt.**

Разные форматы и разные варианты поверхностей для стильных композиций: натуральная поверхность трех разных размеров, включая крупный 25x150 см, и структурная 22,5x90 см для уличной укладки. Доступны также плитки толщиной 2 см с повышенными эксплуатационными характеристиками.



## DYNAMIC DESIGN

I decori connotano lo spazio con composizioni che potenziano il movimento e moltiplicano una naturalezza effetto legno interpretata in modo inedito. *The decors mark the space with combinations that exalt the dynamism of the surface and multiply the natural look of wood effect in an original way.*

**Les décorations définissent l'espace avec des compositions qui soulignent le mouvement et multiplient l'effet naturel du bois interprété de façon inédit.**

Die Dekore füllen den Raum mit Kompositionen, die die Bewegung potenzieren und den Naturholzeffekt, der auf neue Weise interpretiert wird, vervielfachen.

**Las decoraciones connotan el espacio con composiciones que potencian el movimiento y multiplican la naturalidad del efecto madera interpretado en modo inédito.**

Композиции из декоративных элементов усиливают динамизм покрытий и стильно подчеркивают натуральную фактуру дерева.



# Hithick

Resistente, facile da posare, con proprietà antiscivolo per la massima sicurezza: Restyle mette in mostra l'eccellenza del design anche in esterno, con il formato 45x90 cm rett. in 2 cm di spessore disponibile nei tre colori.

*Resistant, easy to install, anti-slip for the maximum safety: Restyle shows the excellence of design in the outdoors, with the 45x90cm size in 2cm thickness available in three colours of the series.*

|             |         |
|-------------|---------|
|             |         |
|             |         |
|             |         |
|             |         |
| 45x90 Rett. | Hithick |

Résistant, facile à poser, antidérapant pour la plus grande sécurité : Restyle met en exergue l'excellence du design à l'extérieur aussi, dans le format 45x90, épaisseur 2 cm, disponible en trois coloris.

**Langlebig, einfach zu verlegen mit Anti-Rutsch-Eigenschaften für maximale Sicherheit: Restyle zeigt mit dem Format 45x90 in einer Stärke von 2 cm die Exzellenz des Designs auch im Freien, erhältlich in drei Farben.**

**Resistente, fácil de colocar, con propiedades antideslizamiento para obtener la máxima seguridad: Restyle exhibe la excelencia del diseño también en los exteriores, con el formato 45x90 en 2 cm de espesor disponible en tres colores.**

Плитки Restyle стойки, просты в укладке, препятствуют скольжению, поэтому могут быть уложены также на улице. Помогает в этом вариант 2-сантиметровой толщины форматом 45х90, доступный в трех цветах.



**CARRABILE**  
Carriageable



**ECOLOGICO**  
Eco-friendly



**ANTISCIVOLO**  
Antislip



**RESISTENTE AL SALE**  
Resistant to salts



**RESISTENTE AI CARICHI DI ROTTURA**  
High breakage load



**RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI**  
Resistant to thermal shock



**RESISTENTE AGLI AGENTI CHIMICI**  
Resistant to chemicals



**COLORI STABILI NEL TEMPO**  
Stable colours over time



**INATTACCABILE DALLE MUFFE**  
Resistant to the attack from mould



**FACILE DA ISPEZIONARE**  
Easy to inspect



**FACILE DA POSARE**  
Easy to install



**FACILE DA PULIRE**  
Easy to clean



**VERSATILE**  
Versatile



**INGELIVO**  
Frost resistant



*charming*  
& natural



The history of tea is so spreading across the world, the season of 1900s is likely originated in the Sheng dynasty, as an early credible record dates to the 3rd century text written by Hua. It introduced to Portugal merchants in China during the 17th century. The first production, as well as to India, in order to control Chinese Monopoly.

[illegible]

ON THIS PAGE:  
Restyle Red 25x150 Rett. -10"x60" Rect.



ON THIS PAGE:  
Restyle Red 25x150 Rett. -10"x60" Rect.



Originali e ricche di dettagli naturali, le superfici ultra-stonalizzate di Restyle creano efficaci combinazioni effetto legno naturali e sempre nuove.

*Original and rich in natural details, the marked colour shading of Restyle surfaces create natural and always unexpected wood look combinations.*

Originales et riches en détails naturels, les surfaces ultra-nuancées de Restyle créent des combinaisons efficaces effet de bois, toujours naturelles et nouvelles.

**Originales y abundantes detalles naturales, superficies ultra heterogéneas de Restyle crean eficaces combinaciones efecto madera naturales y siempre nuevas.**

**Original und voller natürlicher Details, die extrem nuancierten Oberflächen von Restyle erzeugen wirksame und immer neue Kombinationen mit dem angenehmen Effekt von Naturholz.**

Богатые деталями и разнородные по расцветке плитки Restyle образуют оригинальные «деревянные» покрытия с неповторяющимся рисунком.

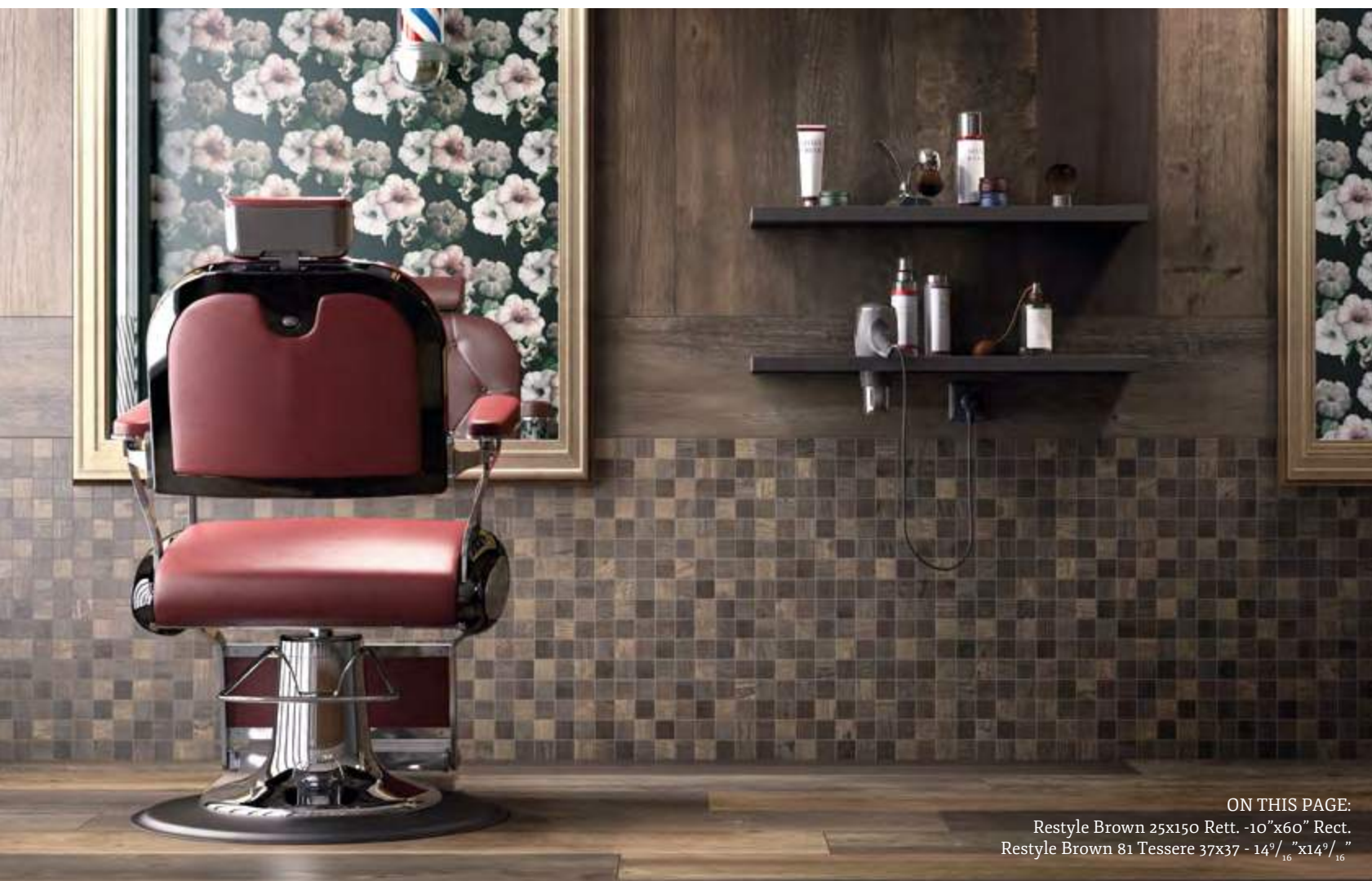


# CREATIVE ELEGANCE

RESTYLE BROWN







ON THIS PAGE:  
Restyle Brown 25x150 Rett. -10"x60" Rect.  
Restyle Brown 81 Tessere 37x37 - 14<sup>3</sup>/<sub>16</sub>"x14<sup>3</sup>/<sub>16</sub>"



A parete la finitura naturale, nel formato 25x150 cm rett. in posa verticale, evolve in una dinamica composizione di tessere.  
A pavimento l'ampiezza delle lastre risalta la superficie mossa e autentica del Brown creando un effetto distintivo.

*The matt surface finish on the walls, in the 25x150 cm rect. size with vertical installation evolves in a dynamic composition of inserts. On the floor, the large size of the slabs enhances the dynamism of the surface in Brown hue creating a distinctive effect.*

A paroi, la finition naturelle, dans le format 25x150 cm rect. en pose verticale, se développe dans une composition dynamique des tesselles. Au sol, la largeur des dalles met en relief la surface ondulée et authentique du Brown en créant un effet distinctif.

**El acabado natural cubre la pared en el formato 25x150 cm rect. en colocación vertical, desplegándose en una dinámica composición formada por teselas. En el pavimento la amplitud de las losas destaca la superficie ondulada y la autenticidad del Brown creando un efecto caracterizador.**

**Als Wandbelag entwickelt sich die Oberfläche natur, im Format 25x150 cm rektifiziert, vertikal verlegt, in einer dynamischen Komposition von Steinchen. Auf dem Boden betont die Weitflächigkeit der Platten die bewegte und authentische Oberfläche von Brown und sorgt für eine durchaus markante Wirkung.**

Вертикальная настенная укладка ретифицированного формата 25x150 см переходит в динамичную композицию из мозаичных элементов. На полах крупный формат эффектно подчеркивает динамизм поверхности цвета Brown.





# INTELLECTUAL personality



ON THIS PAGE:  
Restyle Beige 15x90 Rett. - 6"x36" Rect.  
Restyle Beige 22,5x90 Rett. - 9"x36" Rect.  
Restyle Beige 54 Tessere 37x37 - 14<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"x14<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
Restyle Brown Muretto 3D 10,5x45 - 4"x18"



ON THIS PAGE:  
Restyle Beige 15x90 Rett. - 6"x36" Rect.  
Restyle Beige 22,5x90 Rett. - 9"x36" Rect.



ON THIS PAGE:  
Restyle Beige 15x90 Rett. - 6"x36" Rect.  
Restyle Beige 22,5x90 Rett. - 9"x36" Rect.  
Restyle Beige 54 Tessere 37x37 - 14 7/16" x 14 7/16"



I decisi passaggi cromatici della superficie stonalizzata e l'alternanza dei formati 15x90 cm rett. e 22,5x90 cm rett. sottolineano la naturalezza del pavimento. La posa a cassettoni crea una composizione che risalta il movimento grafico della superficie effetto legno.

*The marked chromatic contrasts of the colour shaded surface and the interchanging of the 15x90 cm rect. and 22.5x90 cm rect. sizes emphasise the natural look of the floor. The lacunar installation pattern creates a composition that exalts the graphic movement of the wood look surface.*

Les passages nets de couleur de la surface nuancée et l'alternance des formats 15x90 cm rect. et 22,5x90 cm rect. soulignent l'effet naturel du carrelage. La pose à caissons permet de mettre en évidence le mouvement graphique de la surface à effet de bois.

**Los decididos saltos cromáticos de la variada superficie y el alternarse de los formatos de 15x90 cm rect. y de 22,5x90 cm rect. acentúan la naturalidad del pavimento. Por otra parte la colocación crea una composición que destaca el movimiento gráfico de la superficie efecto madera.**

**Die deutlichen Farbverläufe der nuancierten Oberfläche und der Wechsel der Formate 15x90 cm, rektifiziert, und 22,5x90 cm, rektifiziert, unterstreichen die Natürlichkeit des Fußbodens. Die Kassettenverlegung schafft eine Zusammensetzung, die die graphische Bewegung der Oberfläche in Holz-Optik voll zur Geltung bringt.**

Выраженные цветовые переходы поверхности и чередование ретифицированных форматов 15x90 см и 22,5x90 см придают полу изумительно натуральный вид. Укладка квадратами подчеркивает динамизм древесного рисунка.



Natural  
WELLBEING





ON THIS PAGE:  
OUTSIDE: Restyle Beige 22,5x90 Grip Rett. - 9"x36" Grip Rect.  
Restyle Brown Elemento Elle 22,5x90x4 - 9"x36"x1 1/8"  
INSIDE: Restyle Beige 22,5x90 Rett. - 9"x36" Rect.



ON THIS PAGE:  
OUTSIDE: Restyle Beige 22,5x90 Grip Rett. - 9"x36" Grip Rett.  
Restyle Brown Elemento Elle 22,5x90x4 - 9"x36"x1 1/8"  
INSIDE: Restyle Beige 22,5x90 Rett. - 9"x36" Rect.



Restyle può essere posato anche in esterno grazie alla superficie strutturata resistente all'acqua e all'umidità, sicura e antiscivolo. Il progetto è rifinito con pezzi speciali con finitura grip che garantiscono una continuità totale sia in termini estetici che di sicurezza.

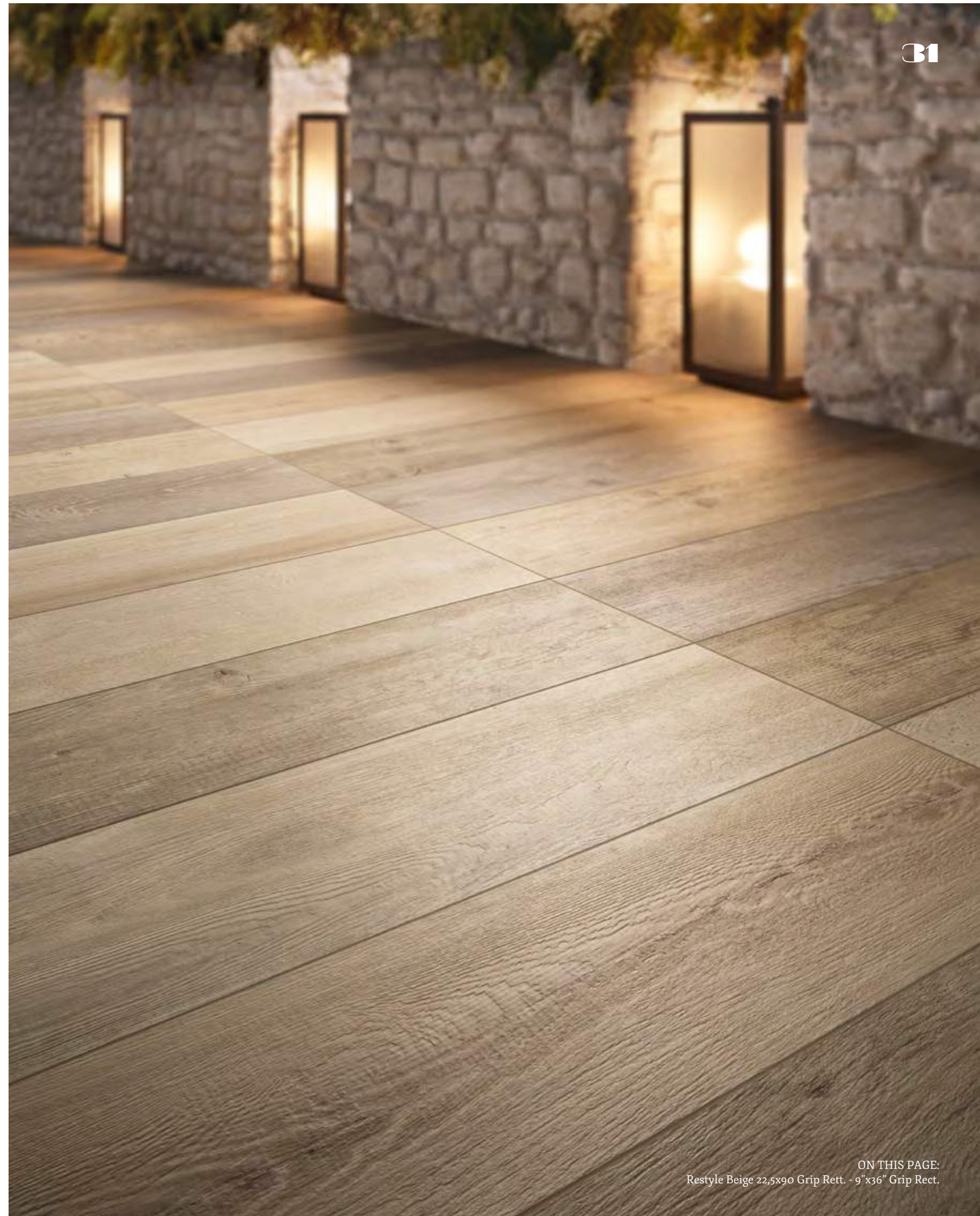
*Restyle can even be used in the outdoors thanks to the textured surface that is resistant to water and moisture, safe and anti-slip. The project is finished off with trim tiles in grip finish that ensure total continuity in terms of look and safety of the surface.*

**Restyle peut aussi être posé à l'extérieur grâce à la surface structurée résistante à l'eau et à l'humidité, sûre et antidérapante. La gamme projet est pourvue de pièces spéciales avec finition grip garantissant une continuité totale aussi bien en termes esthétiques que de sécurité.**

Restyle kann auch, dank der strukturierten Oberfläche, die wasser- und feuchtigkeitsbeständig, sicher und rutschfest ist, im Freien verlegt werden. Das Projekt wird durch Formteile mit der Oberfläche Grip abgerundet, die insgesamt die Kontinuität sowohl in Bezug auf Ästhetik als auch Sicherheit gewährleisten.

**Restyle puede ser colocado también en exteriores gracias a su superficie estructurada, resistente al agua y a la humedad, segura y antideslizamiento. El proyecto es perfeccionado con piezas especiales de acabado grip que garantizan una continuidad total tanto en términos estéticos como de seguridad.**

Плитки Restyle можно укладывать на улице благодаря структурной поверхности – стойкой к воде и влаге, безопасной, нескользкой. Проект дополнен специальными элементами с противоскользящей отделкой, благодаря которым покрытия приобретают красивый завершённый вид и высокую безопасность.





# AMERICAN SPIRIT

• TRANSFORM THE •  
**LIVING**  
— — —  
IN A NEW  
**URBAN  
PROTRAIT**







ON THIS PAGE:  
Restyle Honey 15x90 Rett. - 6"x36" Rect.  
Restyle Honey Scalino 22,5x90 - 9"x36"



L'essenza Restyle Honey interpreta un caldo rovere biondo con la creatività di superfici effetto legno stonalizzate, ispirate a tavole recuperate in cui ogni lastra è unica e ricca di particolari.

*The essence of Restyle Honey interprets a warm natural oak wood with the creativity of wood-look shaded surfaces, inspired by recycled wooden tavelle in which every slab is unique and rich in details.*

L'essence Testyle Honey interprète un chêne blond chaud avec la créativité de surfaces imitation bois dénuancées, inspirées à des briques récupérées, où chaque dalle est unique et riche en détails.

**La madera Restyle Honey interpreta un cálido roble rubio con la creatividad de superficies efecto madera matizadas, inspiradas en materiales recuperados en que cada tableta es única y llena de detalles.**

**Restyle Honey bildet mit viel Kreativität die unebene Holz-Oberfläche eines warmen, hellen Eichenholz nach, inspiriert von recycelten Holzbrettern, wodurch jede Planke einzigartig und detailreich wird.**

В плитках Restyle Honey, имитирующих фактуру старых деревянных досок, оживает приятное тепло белого дуба. Каждая плитка уникальна и необыкновенно богата деталями, благодаря чему поверхность пола имеет изумительную цветовую разнородность.



37

ON THIS PAGE:  
Restyle Honey 15x90 Rett. - 6"x36" Rect.



RELAXING MOMENTS  
*en*  
PLEIN  
AIR  
*for the lake*  
COTTAGE  
✂



UNIQUE  
feature





ON THIS PAGE:  
Restyle Brown 45x90 Grip Rett. - 18"x36" Grip Rect.  
Restyle Brown Muretto 3D 10,5x45 - 4"x18"  
Restyle Brown Muretto Ang. 10,5x30+15 - 4"x12"+6"



ON THIS PAGE:  
 Restyle Brown 45x90 Grip Rett. - 18"x36" Grip Rect.  
 Restyle Brown Muretto 3D 10,5x45 - 4"x18"  
 Restyle Brown Muretto Ang. 10,5x30+15 - 4"x12"+6"



ON THIS PAGE:  
 Restyle Brown 45x90 Grip Rett. - 18"x36" Grip Rect.  
 Restyle Brown Sc. Lin./L 45x90 - 18"x36"



La versione strutturata in 2 cm di spessore nel formato 45x90 cm rett. unisce l'estetica dogata a spiccate proprietà antiscivolo, garantendo resistenza all'umidità e agli agenti atmosferici. Il decoro Muretto dona carattere alla parete definendo lo spazio outdoor.

*The textured finish in 2cm thickness in the 45x90 cm rect. size combines the stave effect of wood with anti-slip properties, guaranteeing resistance to moisture and adverse weather. The Muretto decor gives personality to the wall marking the outdoor area.*

La version structurée d'épaisseur 2 cm dans le format 45x90 cm rect. associe l'esthétique du format rectangulaire à sa propriété antidérapante, en assurant une bonne résistance à l'humidité et aux conditions atmosphériques. La décoration Muretto confère du caractère à la paroi en définissant l'espace outdoor.

**La versión estructurada de 2 cm de espesor en el formato 45x90 cm rect. une el aspecto atractivo de las duelas a marcadas propiedades antideslizamiento, garantizando resistencia a la humedad y a los agentes atmosféricos. La decoración Muretto dona carácter a la pared definiendo el espacio exterior.**

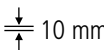
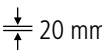
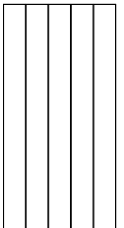
**Die strukturierte Version in einer Stärke von 2 cm im rektifizierten Format 45x90 cm verbindet die Ästhetik der Dielen mit herausragenden Anti-Rutsch-Eigenschaften und garantiert Feuchtigkeits- und Witterungsbeständigkeit. Das Dekor Muretto verleiht der Wand Charakter und definiert eindrucksvoll den Außenbereich.**

Ретифицированный формат 45x90 двухсантиметровой толщины со структурной поверхностью сочетает красоту древесной доски с высоким сопротивлением скольжению, стойкостью к влаге и атмосферным воздействиям. Декор Muretto придает наружной стене эксклюзивный решительный вид.

# Restyle

**GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA.** FINE FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE.  
Grès cérame coloré pleine masse. Durchgefärbtes Feinsteinzeug. Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa. Керамогранит окрашенный в массе.

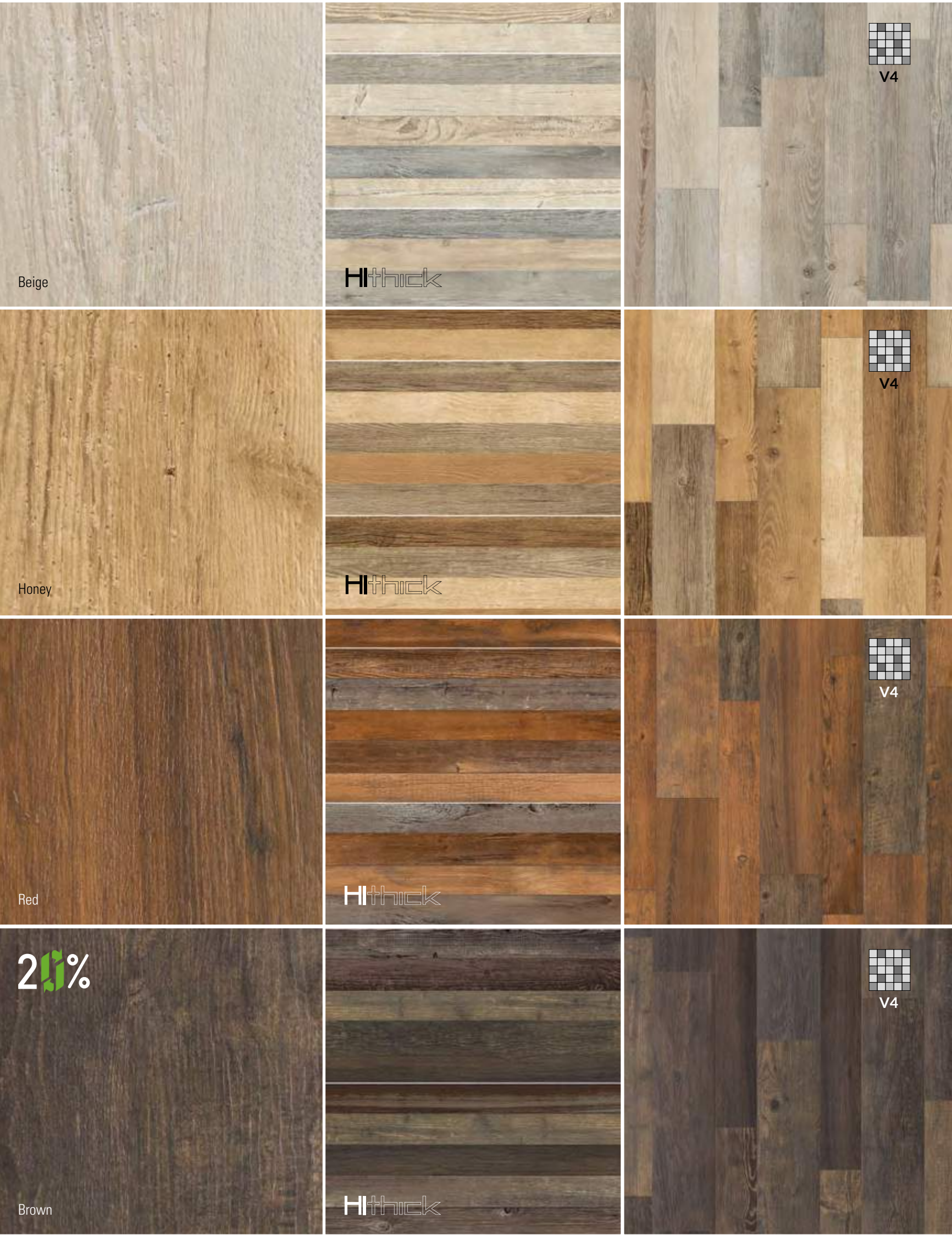
**FORMATI / SPESSORI. SIZES / THICKNESS.** Formats / Épaisseurs. Formate / Stärken. Formatos / Grosors. Форматы / Толщина.

| NATURALE / MATT                                                                  |                                                                                   |                                                                                   | GRIP / GRIP                                                                       |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                   |                                                                                   |  |  |
|  |  |  |  |  |
| <b>25x150 Rett.</b><br>10"x60" Rect.                                             | <b>22,5x90 Rett.</b><br>9"x36" Rect.                                              | <b>15x90 Rett.</b><br>6"x36" Rect.                                                | <b>22,5x90 Rett.</b><br>9"x36" Rect.                                              | <b>45x90 Rett.</b><br>18"x36" Rect. *                                             |

| CODICI ARTICOLO. PRODUCT CODE. Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула. |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                               |  |  |  |  |
|                                                                                               | Res. Beige                                                                        | Res. Honey                                                                        | Res. Red                                                                            | Res. Brown                                                                          |
| <b>25x150 Nat. Rett.</b> 10"x60" Matt Rect.                                                   | D011                                                                              | D473                                                                              | D012                                                                                | D013                                                                                |
| <b>22,5x90 Nat. Rett.</b> 9"x36" Matt Rect.                                                   | D004                                                                              | D474                                                                              | D005                                                                                | D006                                                                                |
| <b>15x90 Nat. Rett.</b> 6"x36" Matt Rect.                                                     | D000                                                                              | D475                                                                              | D001                                                                                | D002                                                                                |
| <b>22,5x90 Grip Rett.</b> 9"x36" Grip Rect.                                                   | D008                                                                              | D476                                                                              | D009                                                                                | D010                                                                                |
| <b>45x90 Grip Rett. Sp. 20 mm</b> 18"x36" Grip Rect. Th. ¾"                                   | D014                                                                              | D477                                                                              | D015                                                                                | D016                                                                                |

| CARATTERISTICHE TECNICHE. TECHNICAL FEATURES. Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften. Características técnicas. Технические характеристики. |                                |                                                                                                  |                         |                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NORMA. NORMS. Norme. Norm. Valor. Нормативы.                                                                                                               |                                | VALORE MEDIO. AVERAGE VALUE. Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение. |                         |                                                                                                         |
|                                                                                                                                                            |                                | NATURALE / MATT                                                                                  | GRIP / GRIP             | GRIP / GRIP  20 mm |
|                                                                          | ISO 10545-6                    | ≤ 150 mm²                                                                                        | ≤ 150 mm²               | ≤ 150 mm²                                                                                               |
|                                                                          | ISO 10545-12                   | <b>RESISTE. RESISTANT.</b><br>Résistant. Beständig. Resistente. Выдерживает.                     |                         |                                                                                                         |
|                                                                          | B.C.R.A.                       | > 0,40                                                                                           | > 0,40                  | > 0,40                                                                                                  |
|                                                                                                                                                            | ASTM C 1028 (S.C.O.F.)         | ≥ 0,60 DRY / ≥ 0,60 WET                                                                          | ≥ 0,60 DRY / ≥ 0,60 WET | ≥ 0,60 DRY / ≥ 0,60 WET                                                                                 |
|                                                                                                                                                            | ANSI A137.1:2012 (D.C.O.F.)    | ≥ 0,42 WET                                                                                       | ≥ 0,42 WET              | ≥ 0,42 WET                                                                                              |
|                                                                                                                                                            | BS7976-2:2002 Pendulum Testers | -                                                                                                | ≥ 36 DRY / ≥ 36 WET     | ≥ 36 DRY / ≥ 36 WET                                                                                     |
|                                                                                                                                                            | DIN 51130                      | R 9                                                                                              | R 11                    | R 11                                                                                                    |
|                                                                          | DIN 51097                      | -                                                                                                | A+B+C                   | A+B+C                                                                                                   |
|                                                                          | ISO 10545-13                   | UA-ULA-UHA                                                                                       | UA-ULA-UHA              | UA-ULA-UHA                                                                                              |

\* La continuità tra le fughe presenti sulla superficie Grip non è garantita. / The continuity of grout lines on the Grip surface is not guaranteed. / La continuit  entre les joints présents sur la surface Grip n'est pas garantie. / Die Kontinuität zwischen den Fugen der Oberfläche Grip ist nicht gewährleistet. / La continuidad entre las juntas presentes sobre la superficie Grip no es garantizada. / Ровность швов на противоскользящих поверхностях не гарантирована.



# Restyle

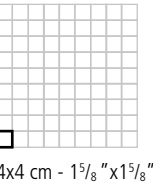
**GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA.** FINE FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE.  
Grès cérame coloré pleine masse. Durchgefärbtes Feinsteinzeug. Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa. Керамогранит окрашенный в массе



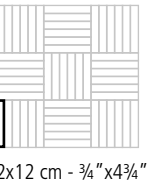
DECORI. DECORS. Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.



**D170**  
Res. Beige 81 Tessere  
37x37 - 14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"



**D173**  
Res. Beige 54 Tessere  
37x37 - 14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"



**D176**  
Res. Beige Muretto 3D  
10,5x45 - 4"x18"



**D179**  
Res. Beige Muretto Ang.  
10,5x30+15 - 4"x12"+6"



**D480**  
Res. Honey 81 Tessere  
37x37 - 14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"



**D481**  
Res. Honey 54 Tessere  
37x37 - 14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"



**D171**  
Res. Red 81 Tessere  
37x37 - 14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"



**D174**  
Res. Red 54 Tessere  
37x37 - 14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"



**D172**  
Res. Brown 81 Tessere  
37x37 - 14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"



**D175**  
Res. Brown 54 Tessere  
37x37 - 14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x14<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"



**D177**  
Res. Red Muretto 3D  
10,5x45 - 4"x18"



**D180**  
Res. Red Muretto Ang.  
10,5x30+15 - 4"x12"+6"



**D178**  
Res. Brown Muretto 3D  
10,5x45 - 4"x18"



**D181**  
Res. Brown Muretto Ang.  
10,5x30+15 - 4"x12"+6"

| PEZZI SPECIALI. SPECIAL PIECES. Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales. Соединительные Элементы. |                                                                                           |                                                                                                |                                                                                                |                                                                                              |                                                                                                | ± 10 mm |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                                                                                            |                                                                                           |  Res. Beige |  Res. Honey |  Res. Red |  Res. Brown |         |
|                         | Battiscopa 7,2x75 Rett. - 3"x30" Rect.                                                    | D182                                                                                           | D482                                                                                           | D183                                                                                         | D184                                                                                           |         |
|                         | Battiscopa 7,2x90 Rett. - 3"x36" Rect.                                                    | D185                                                                                           | D483                                                                                           | D186                                                                                         | D190                                                                                           |         |
|                         | Scalino 25x150 Rett. - 10"x60" Rect.                                                      | D200                                                                                           | D484                                                                                           | D201                                                                                         | D202                                                                                           |         |
|                         | Ang. Scalino Dx 25x25 Rett. - 10"x10" Rect.                                               | D203                                                                                           | D485                                                                                           | D204                                                                                         | D205                                                                                           |         |
|                         | Ang. Scalino Sx 25x25 Rett. - 10"x10" Rect.                                               | D206                                                                                           | D486                                                                                           | D207                                                                                         | D208                                                                                           |         |
|                         | Scalino 22,5x90 Rett. - 9"x36" Rect.                                                      | D191                                                                                           | D487                                                                                           | D192                                                                                         | D193                                                                                           |         |
|                         | Ang. Scalino Dx 22,5x22,5 Rett. - 9"x9" Rect.                                             | D194                                                                                           | D488                                                                                           | D195                                                                                         | D196                                                                                           |         |
|                        | Ang. Scalino Sx 22,5x22,5 Rett. - 9"x9" Rect.                                             | D197                                                                                           | D489                                                                                           | D198                                                                                         | D199                                                                                           |         |
|                       | Elemento Elle<br>22,5x90x4 Grip Rett. - 9"x36"x1 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " Grip Rect. | D209                                                                                           | D490                                                                                           | D210                                                                                         | D211                                                                                           |         |

SUPPORTI 2 CM. SUPPORTS 2 CM. Supports 2 cm. Träger 2 cm. Pedestal 2cm. Onopa 2 cm.



**SF12**  
SUPP.FISSO 12 MM  
**SF15**  
SUPP.FISSO 15 MM  
**SF20**  
SUPP.FISSO 20 MM  
**SFB3**  
SUPP.FISSO BASE 3MM



**SU25**  
SUPP.REGOL.25/40 MM  
**SU40**  
SUPP.REGOL.40/70 MM  
**SU60**  
SUPP.REGOL.60/100 MM  
**SLG3**  
SUPP.LIVEL.GOMMA 3MM



**SU37**  
SUPP.AUTOLIV.37,5/50 MM  
**SU50**  
SUPP.AUTOLIV.50/75 MM  
**SU75**  
SUPP.AUTOLIV.75/120M

**CHRE**  
CHIAVE REGOLAZIONE

CARATTERISTICHE TECNICHE SUPPORTI 2 CM. TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE SUPPORTS 2 CM.

|                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SUPPORTI REALIZZATI IN MATERIALE TOTALMENTE RICICLABILE. SUPPORTS MADE FROM 100% RECYCLABLE MATERIAL. |
| RESISTENTI ALLE SOLUZIONI ACIDE E BASICHE. RESISTANT TO ACID AND ALKALI SOLUTIONS.                    |
| RESISTENTE AGLI AGENTI ATMOSFERICI. RESISTANT TO ATMOSPHERIC AGENTS.                                  |
| RESISTENTE A TEMPERATURE DA -30°A +120°. RESISTANT TO TEMPERATURES FROM -30° TO +120°.                |

**NOTE:** Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). | For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). | Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). | Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). | Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). | Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)

# Restyle withthick 2 cm

| PEZZI SPECIALI. SPECIAL PIECES. Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales. Соединительные Элементы. |                              |  |                              |  | ± 20 mm |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--|------------------------------|--|---------|--|
|                            | COSTA LUCIDA                 |  | TORO                         |  |         |  |
|                                                                                                            | 45x90 - 18"x36"              |  | 45x90 - 18"x36"              |  |         |  |
|                                                                                                            | D212 Res. Beige Sc/L90       |  | D215 Res. Beige Sc/T90       |  |         |  |
|                                                                                                            | D491 Res. Honey Sc/L90       |  | D492 Res. Honey Sc/T90       |  |         |  |
|                                                                                                            | D214 Res. Brown Sc/L90       |  | D217 Res. Brown Sc/T90       |  |         |  |
|                            | COSTA LUCIDA                 |  | TORO                         |  |         |  |
|                                                                                                            | 45x90 - 18"x36"              |  | 45x90 - 18"x36"              |  |         |  |
|                                                                                                            | D242 Res. Beige Ang/L90 DX   |  | D248 Res. Beige Ang/T90 DX   |  |         |  |
|                                                                                                            | D496 Res. Honey Ang/L90 SX   |  | D498 Res. Honey Ang/T90 SX   |  |         |  |
|                                                                                                            | D244 Res. Brown Ang/L90 DX   |  | D255 Res. Brown Ang/T90 DX   |  |         |  |
|                            | 20x45 - 8"x18"               |  |                              |  |         |  |
|                                                                                                            | E095 Res. Beige Griglia      |  |                              |  |         |  |
|                                                                                                            | E098 Res. Honey Griglia      |  |                              |  |         |  |
|                                                                                                            | E104 Res. Brown Griglia      |  |                              |  |         |  |
|                                                                                                            | E101 Res. Red Griglia        |  |                              |  |         |  |
|                          | 20x45 - 8"x18"               |  | 20x45 - 8"x18"               |  |         |  |
|                                                                                                            | E096 Res.Beige Ang.Gr.DX     |  | E105 Res.Brown Ang.Gr.DX     |  |         |  |
|                                                                                                            | E097 Res.Beige Ang.Gr.SX     |  | E106 Res.Brown Ang.Gr.SX     |  |         |  |
|                                                                                                            | E099 Res.Honey Ang.Gr.DX     |  | E102 Res.Red Ang.Gr.DX       |  |         |  |
|                                                                                                            | E100 Res.Honey Ang.Gr.SX     |  | E103 Res.Red Ang.Gr.SX       |  |         |  |
|                          | 90x22,5x5 - 36"x9"x2"        |  |                              |  |         |  |
|                                                                                                            | D233 Res. Beige El 90x22,5x5 |  |                              |  |         |  |
|                                                                                                            | D505 Res. Honey El 90x22,5x5 |  |                              |  |         |  |
|                                                                                                            | D235 Res. Brown El 90x22,5x5 |  |                              |  |         |  |
|                                                                                                            | D234 Res. Red El 90x22,5x5   |  |                              |  |         |  |
|                        |                              |  | 90x15x15 - 36"x6"x6"         |  |         |  |
|                                                                                                            |                              |  | D236 Res. Beige El. 90x15x15 |  |         |  |
|                                                                                                            |                              |  | D506 Res. Honey El. 90x15x15 |  |         |  |
|                                                                                                            |                              |  | D238 Res. Brown El. 90x15x15 |  |         |  |
|                                                                                                            |                              |  | D237 Res. Red El. 90x15x15   |  |         |  |
|                          | 90x15 - 36"x6"               |  | EXTRA                        |  |         |  |
|                                                                                                            |                              |  | Altezza max 20 cm            |  |         |  |
|                                                                                                            |                              |  | Max height 8"                |  |         |  |
|                                                                                                            | D227 Res. Beige Alz. 90x15   |  | D230 Res. Beige Alz. Extra   |  |         |  |
|                                                                                                            | D507 Res. Honey Alz. 90x15   |  | D508 Res. Honey Alz. Extra   |  |         |  |

| IMBALLI E PESI. PACKAGING AND WEIGHTS. Emballages et poids. Verpackung und Gewicht. Embalajes y pesos. Упаковка И Вес. |     |         |       |        |           |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------|-------|--------|-----------|------|
|                                                                                                                        | Box |         |       | Pallet |           |      |
|                                                                                                                        | Pcs | Mq/Box  | Kg    | Colli  | Mq/Pallet | Kg S |
| Res. 25x150 Nat. Rett. - 10"x60" Matt Rect.                                                                            | 3   | 1,125   | 25    | 30     | 33,75     | 750  |
| Res. 22,5x90 Nat. Rett. - 9"x36" Matt Rect.                                                                            | 6   | 1,215   | 27,60 | 36     | 43,74     | 994  |
| Res. 15x90 Nat. Rett. - 6"x36" Matt Rect.                                                                              | 9   | 1,215   | 25,65 | 36     | 43,74     | 923  |
| Res. 22,5x90 Grip Rett. - 9"x36" Grip Rect.                                                                            | 6   | 1,215   | 27,60 | 36     | 43,74     | 994  |
| Res. 45x90 Grip Rett. Sp. 20 mm - 18"x36" Grip Rect. Th. ¾"                                                            | 2   | 0,81    | 37    | 27     | 21,87     | 999  |
| Res. Muretto 3D 10,5x45 - 4"x18"                                                                                       | 14  | 0,6615  | 14,70 | 55     | 36,383    | 809  |
| Res. Muretto Ang. 10,5x30+15 - 4"x12"+6"                                                                               | 4   | 0,189   | 4,48  | -      | -         | -    |
| Res. 81 Tessere 37x37 - 14⅞"x14½"                                                                                      | 4   | 0,5476  | 11,60 | -      | -         | -    |
| Res. 54 Tessere 37x37 - 14⅞"x14½"                                                                                      | 4   | 0,5476  | 11,60 | -      | -         | -    |
| Res. Battiscopa 7,2x75 Rett. - 3"x30" Rect.                                                                            | 10  | 7,50 ml | 12,50 | 54     | 405 ml    | 675  |
| Res. Battiscopa 7,2x90 Rett. - 3"x36" Rect.                                                                            | 6   | 5,40 ml | 8,40  | 102    | 550,8 ml  | 857  |
| Res. Scalino 25x150 Rett. - 10"x60" Rect.                                                                              | 2   | 0,75    | 19    | -      | -         | -    |
| Res. Ang. Scalino 25x25 Rett. - 10"x10" Rect.                                                                          | 4   | 0,25    | 6,40  | -      | -         | -    |
| Res. Scalino 22,5x90 Rett. - 9"x36" Rect.                                                                              | 4   | 0,81    | 19,40 | -      | -         | -    |
| Res. Ang. Scalino 22,5x22,5 Rett. - 9"x9" Rect.                                                                        | 4   | 0,2025  | 4,60  | -      | -         | -    |
| Res. Elemento Elle 22,5x90x4 Grip Rett. - 9"x36"x1⅞" Grip Rect.                                                        | 4   | 3,60 ml | 21,80 | -      | -         | -    |
| Res. Sc. Lin./L 45x90 Sp. 20 mm - 18"x36" Th. ¾"                                                                       | 1   | 0,405   | 18    | -      | -         | -    |
| Res. Sc. Lin./T 45x90 Sp. 20 mm - 18"x36" Th. ¾"                                                                       | 1   | 0,405   | 18    | -      | -         | -    |
| Res. Sc. Lin./L 45x45 Sp. 20 mm - 18"x18" Th. ¾"                                                                       | 1   | 0,2025  | 9     | -      | -         | -    |
| Res. Sc. Lin./T 45x45 Sp. 20 mm - 18"x18" Th. ¾"                                                                       | 1   | 0,2025  | 9     | -      | -         | -    |
| Res. Sc. Ang./L. 45x90 Sp. 20 mm - 18"x36" Th. ¾"                                                                      | 1   | 0,405   | 18    | -      | -         | -    |
| Res. Sc. Ang./T. 45x90 Sp. 20 mm - 18"x36" Th. ¾"                                                                      | 1   | 0,405   | 18    | -      | -         | -    |
| Res. Sc. Ang./L. 45x45 Sp. 20 mm - 18"x18" Th. ¾"                                                                      | 1   | 0,2025  | 9     | -      | -         | -    |
| Res. Sc. Ang./T. 45x45 Sp. 20 mm - 18"x18" Th. ¾"                                                                      | 1   | 0,2025  | 9     | -      | -         | -    |
| Res. Alzata lineare con scuretto 15x90 Sp. 20 mm - 6"x36" Th. ¾"                                                       | 1   | 0,135   | 6     | -      | -         | -    |
| Res. Alzata lineare con scuretto 20x90 Sp. 20 mm - 8"x36" Th. ¾" EXTRA                                                 | 1   | 0,18    | 8     | -      | -         | -    |
| Res. Cordolo a Elle 90x15x15 Sp. 20 mm - 36"x6"x6" Th. ¾"                                                              | 1   | 0,135   | 12    | -      | -         | -    |
| Res. Elemento a Elle 90x22,5x5 Sp. 20 mm - 36"x9"x2" Th. ¾"                                                            | 1   | 0,2025  | 12    | -      | -         | -    |



| MARCA CORONA 1741                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |                          |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------|--------------------------|
| EVOLUZIONE CERAMICA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |                          |                          |
| Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics. / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |                          |                          |
| EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo Bla. / Annex G, Group Bla / Annexe G, Groupe Bla / Anlage G, Gruppe Bla / Anexo G, grupo Bla / Приложение G, Группа Bla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |                          |                          |
| Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware / Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug / Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |                          |                          |
| Grip / Grip                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | Norma.<br>Norms.<br>Norme.<br>Norma.<br>Норма. | Requisiti per misura nominale N<br>Requirement for nominal size N.                                                                                                           |  | Valore medio. Average value.                                                                                                                             |  |                                                                                 |  |                          |                          |
| 45x90 Rett. 18"x36" Rect.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                | Conditions requises pour obtenir mesure nominale N.<br>Voraussetzungen für das Nominalmaß N.<br>Requisitos para el tamaño nominal N.<br>Требования к номинальному размеру N. |  | Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.                                                                                      |  |                                                                                 |  |                          |                          |
| Naturale / Matt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                | RESTYLE                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |                          |                          |
| 25x150 Rett. 10"x60" Rect.<br>22,5x90 Rett. 9"x36" Rect.<br>15x90 Rett. 6"x36" Rect.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |                          |                          |
| Grip / Grip                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | ISO 10545-2                                    |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |                          |                          |
| 22,5x90 Rett. 9"x36" Rect.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |                          |                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |                          |                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                          |  |                                                                                 |  |                          |                          |
| Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longueur et largeur.<br>Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                | ± 0,9 mm                                                                                                                                                                     |  | ± 0,6%<br>± 2,0 mm                                                                                                                                       |  | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.           |  |                          |                          |
| Spessore. Thickness. Epaisseur. Staerke. Espesor. Толщина.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                | ± 0,5 mm                                                                                                                                                                     |  | ± 5,0%<br>± 0,5 mm                                                                                                                                       |  | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.           |  |                          |                          |
| Rettilineità spigoli. Straightness. Equerage des angles.<br>Geradlinigkeit der Kanten. Rectilíneidad de los cantos.<br>Прямолинейность ребер.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                | ± 0,75 mm                                                                                                                                                                    |  | ± 0,5%<br>± 1,5 mm                                                                                                                                       |  | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.           |  |                          |                          |
| Ortogonalità. Squareness. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit.<br>Ortogonalidad. Ортогональность.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                | ± 0,75 mm                                                                                                                                                                    |  | ± 0,5%<br>± 2,0 mm                                                                                                                                       |  | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.           |  |                          |                          |
| Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                | ± 0,75 mm                                                                                                                                                                    |  | ± 0,5%<br>± 2,0 mm                                                                                                                                       |  | Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.           |  |                          |                          |
| Assorbimento % d'acqua. Water Absorption.<br>Absorption d'eau. Wasseraufnahme.<br>Absorción % de agua. Водопоглощение, %.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                | ISO 10545-3                                                                                                                                                                  |  | ≤ 0,5%                                                                                                                                                   |  | ≤ 0,1%                                                                          |  | ≤ 0,1%                   | ≤ 0,1%                   |
| Sforzo di rottura. Breaking strenght. Force de rupture.<br>Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                | ISO 10545-4                                                                                                                                                                  |  | (Spessore. Thickness. ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N                                                                                                               |  | S ≥ 1800 N                                                                      |  | S ≥ 1800 N               | S ≥ 10.000 N             |
| Resistenza alla flessione. Breaking strength. Résistance à la flexion.<br>Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                | ISO 10545-4                                                                                                                                                                  |  | R ≥ 35 N/mm²                                                                                                                                             |  | R ≥ 45 N/mm²                                                                    |  | R ≥ 45 N/mm²             | R ≥ 50 N/mm²             |
| Resistenza all'abrasione profonda. Deep scratch resistance.<br>Résistance à l'abrasion. Tiefenabriebharte.<br>Resistencia a la abrasión profunda.<br>Устойчивость к глубокому истиранию.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                | ISO 10545-6                                                                                                                                                                  |  | ≤ 175 mm³                                                                                                                                                |  | ≤ 150 mm³                                                                       |  | ≤ 150 mm³                | ≤ 150 mm³                |
| Coefficiente di dilatazione termica lineare.<br>Linear heat expansion coefficient.<br>Coefficient de dilataion thermique linéique.<br>Lineare thermische Dehnung.<br>Coeficiente de dilatación térmica lineal.<br>Коэффициент линейного расширения.                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                | ISO 10545-8                                                                                                                                                                  |  | Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile).<br>Declared value (ISO 13006: Test method available).                                        |  | ≤ 7 (MK)¹                                                                       |  | ≤ 7 (MK)¹                | ≤ 7 (MK)¹                |
| Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance.<br>Résistance aux écarts de température.<br>Temperaturwechselbeständigkeit.<br>Resistencia a los choques térmicos.<br>Стойкость к перепаду температур.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                | ISO 10545-9                                                                                                                                                                  |  | In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile).<br>In accordance whit EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Test method available).      |  | Resiste. Resistant. Résistant.<br>Beständig. Resistie. Выдерживает.             |  |                          |                          |
| Resistenza al gelo. Frost resistance.<br>Résistance au gel. Frostbeständigkeit.<br>Resistencia a las heladas. Морозостойкость.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                | ISO 10545-12                                                                                                                                                                 |  | In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Richiesta).<br>In accordance whit EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Required).                                     |  | Resiste. Resistant. Résistant.<br>Beständig. Resistie. Выдерживает.             |  |                          |                          |
| Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient.<br>Coefficient de frottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient.<br>Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                | B.C.R.A.<br>μ > 0,40                                                                                                                                                         |  | D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)                                                                                                                     |  | > 0,40                                                                          |  | > 0,40                   | > 0,40                   |
| Coefficiente di attrito statico. Coefficient of static friction.<br>Coefficient de frottement statique. Statischer Reibungskoeffizient.<br>Coeficiente de rozamiento estático. Устойчивость к скольжению при статической нагрузке.                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                | ASTM C 1028<br>(S.C.O.F.)                                                                                                                                                    |  | ≥ 0,60 ASCIUTTO ≥ 0,60 BAGNATO<br>≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET                                                                                                  |  | ≥ 0,60 DRY<br>≥ 0,60 WET                                                        |  | ≥ 0,60 DRY<br>≥ 0,60 WET | ≥ 0,60 DRY<br>≥ 0,60 WET |
| Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient.<br>Coefficient de frottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient.<br>Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                | ANSI<br>A137.1:2012<br>(D.C.O.F.)                                                                                                                                            |  | ≥ 0,42 BAGNATO<br>≥ 0,42 WET                                                                                                                             |  | ≥ 0,42 WET                                                                      |  | ≥ 0,42 WET               | ≥ 0,42 WET               |
| Resistenza allo scivolamento. Slip resistance. Résistance au glissement.<br>Rutschfestigkeit. Resistencia al deslizamiento.Сопротивление скольжению.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                | BS7976-2:2002<br>Pendulum Testers                                                                                                                                            |  | Bassa potenzialità di scivolamento. Low slip risk.<br>≥ 36 ASCIUTTO ≥ 36 BAGNATO<br>≥ 36 DRY ≥ 36 WET                                                    |  | -                                                                               |  | ≥ 36 DRY<br>≥ 36 WET     | ≥ 36 DRY<br>≥ 36 WET     |
| Classificazione antisdrucciolo. Non-slip classification.<br>Classification antidérapement. Trittsicherheitsklassen.<br>Clasificación antideslizamiento. Классификация противоскользящей плитки.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                | DIN 51130                                                                                                                                                                    |  | In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro.<br>Based on the environment or on the working area.                                                    |  | R9                                                                              |  | R11                      | R11                      |
| Classificazione antisdrucciolo (Piedi nudi). Non-slip classification (Barefoot).<br>Classification antidérapement (Pieds nus).<br>Trittsicherheitsklassen (Barfuß). Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos).<br>Классификация противоскользящей плитки (Босые ноги).                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                | DIN 51097                                                                                                                                                                    |  | Secondo la classificazione indicata dal fabbricante.<br>Manufactured to state classification.                                                            |  | -                                                                               |  | A+B+C                    | A+B+C                    |
| Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina.<br>Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance<br>aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines.<br>Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia<br>a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas.<br>Устойчивость к воздействию химических средств домашнего<br>использования и химических добавок для бассейна. |  |                                                | ISO 10545-13                                                                                                                                                                 |  | Classe UB min.                                                                                                                                           |  | UA                                                                              |  | UA                       | UA                       |
| Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low<br>concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse<br>concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen.<br>Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к<br>кислотам и щелочам низкой концентрации.                                                                                                                                                |  |                                                | ISO 10545-13                                                                                                                                                                 |  | Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante).<br>Declared value (ISO 13006: Manufacturer to state classification). |  | ULA                                                                             |  | ULA                      | ULA                      |
| Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high<br>concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute<br>concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen.<br>Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к<br>кислотам и щелочам высокой концентрации.                                                                                                                                                 |  |                                                | ISO 10545-13                                                                                                                                                                 |  | Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile).<br>Declared value (ISO 13006: Test method available).                                        |  | UHA                                                                             |  | UHA                      | UHA                      |
| Resistenza alle macchie. Resistance to stains.<br>Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit.<br>Resistencia a las manchas. Тойкость к образованию пятен.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                | ISO 10545-14                                                                                                                                                                 |  | Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile).<br>Declared value (ISO 13006: Test method available).                                        |  | Pulibile. Cleanable. Nettoyable.<br>Kann gereinigt werden. Limpiable. Моющийся. |  |                          |                          |

Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice.  
Cerámiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor zu jeder Zeit Veränderungen vorzunehmen.  
Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.



## Raccomandazioni e consigli riguardanti l'installazione e la manutenzione delle piastrellature Ceramiche Marca Corona



### 01 . PRIMA DELLA POSA IN OPERA

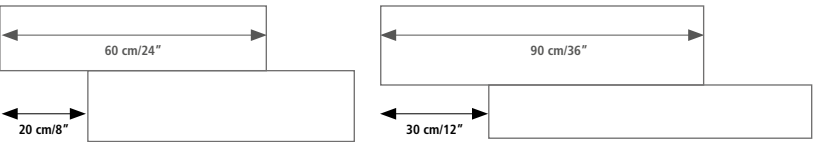
Il posatore, essendo l'operatore professionale che realizza la piastrellatura e che per primo "vede" e "manipola" le piastrelle deve:

- 1) segnalare al committente e al progettista la presenza di eventuali difetti palesi (di qualità, tono,...) presenti sul materiale ceramico;
- 2) attenersi a un progetto per l'installazione della piastrellatura che preveda una determinata tecnica di posa (a giunto unito, minimo oppure aperto, posa in parallelo oppure in diagonale, fughe continue oppure sfalsate,...); è certamente consigliabile che mostri al committente finale un campione rappresentativo (piastrelle solo appoggiate "a secco") della piastrellatura, e che ne chieda l'approvazione, eventualmente per iscritto.

La stonalizzazione è una caratteristica propria di alcuni prodotti ceramici.

Ceramiche Marca Corona consiglia la posa a correre con listoni sfalsati al massimo di:

- **20 cm** per formati rettangolari con lato 60 ( 15x60, 30x60, etc)
- **30 cm** per formati rettangolari con lato 90 ( 11x90, 15x90, 22,5x90, 45x90, etc)



e fuga di almeno **2,0 mm** sul **monofornato** e **2,0 ÷ 3,0 mm** sul **multifornato**.

Nel caso di **pavimenti in esterno** si suggerisce tassativamente una **posa a giunto aperto** (almeno **3,0 mm** di fuga).

### 02 . DURANTE LA POSA IN OPERA

Raccomandiamo di prelevare le piastrelle da scatole diverse per ottenere un miglior effetto cromatico.

Il posatore dovrà far notare in corso d'opera eventuali imperfezioni (presenza di gradini o piccoli dislivelli fra piastrelle adiacenti,...) della piastrellatura ceramica e ne chiedi, anche in questo caso, per iscritto l'eventuale autorizzazione a continuare il lavoro da parte del committente finale oppure al responsabile del cantiere.

Il committente finale dovrà assicurare, per quanto di sua pertinenza, condizioni microclimatiche e di illuminazione tali da assicurare la possibilità per il posatore di condurre le operazioni di posa in modo affidabile, controllando pertanto i materiali e l'opera in corso di realizzazione, come prescritto in precedenza.

Nel periodo compreso fra la conclusione della posa e la consegna al committente finale, la piastrellatura ceramica dovrà:

- 1) essere mantenuta pulita e libera da cemento, sabbia, malta e da qualsiasi altro materiale che possa causare macchie e/o fenomeni di abrasione meccanica superficiale;
- 2) essere protetta da danni o contaminazioni potenzialmente apportate a seguito di una prevedibile frequentazione di altri operatori edili (imbianchini, elettricisti, falegnami, etc.).

**AVVERTENZA:** Ceramiche Marca Corona a materiale già posato:

- › **non accetta contestazioni** dovuti a vizi palesi di tono e scelta;
  - › **non risponde sulla qualità dell'opera piastrellata finita ma solamente sulle caratteristiche del materiale fornito.**
- È bene pertanto conservare, al termine della posa, alcune piastrelle di scorta per eventuali riparazioni, o anche per disporre di un campione rappresentativo del materiale in caso di contestazione.**

### 03 . COLLAUDO DELLA PIASTRELLATURA

Il collaudo della piastrellatura deve essere fatto dal committente finale alla presenza del posatore e del responsabile del cantiere attraverso un esame visivo con osservazione a occhio nudo (con gli occhiali, se di uso abituale) della superficie, ad una distanza di 1 m. Un "effetto" rilevabile solo con luce radente, e solo da distanza ravvicinata, magari con l'aiuto di una lente di ingrandimento, non può essere considerato un "difetto". Un "effetto" diventa un "difetto" quando è visibile nelle condizioni di osservazione sopra riportate.

### 04 . PULIZIA DI FINE CANTIERE

Il lavaggio dopo posa è una **fase di fondamentale importanza** per tutti gli interventi successivi di manutenzione. Con tale intervento si eliminano i residui di posa ed il normale sporco di cantiere come: malta, colla, pittura, sporco da cantiere di varia natura. Una volta trascorsi i **tempi di stagionatura dello stucco**, procedere quindi ad una **pulizia con detergente adeguato** attenendosi scrupolosamente alle istruzioni d'uso e diluizioni indicate sulla confezione del produttore.

- a) In caso di utilizzo di stucchi di **natura cementizia** Ceramiche Marca Corona suggerisce l'uso di FILA DETERDEK ( o di acidi tamponati simili, ad esclusione di prodotti contenenti acido fluoridrico) in quanto non sviluppa fumi nocivi e non aggredisce le fughe.
- Applicare secondo le modalità seguenti:
- utilizzare **FILA DETERDEK** diluito 1:5 (1 litro di **FILA DETERDEK** in 5 litri di acqua possibilmente calda; **resa: 1litro/40mq**);
  - spazzare bene il pavimento e quindi distribuire uniformemente la soluzione acida diluita utilizzando un normale spazzetone, mop-lavapavimenti, (mocio) o uno straccio ruvido per ambienti residenziali oppure nel caso di grandi superfici frizionando con monospazzola dotata di dischi con tampone di colore bianco o verde (in funzione della necessità);
  - lasciare agire per qualche minuto, in funzione dell'intensità dello sporco;
  - intervenire energicamente con spugna abrasiva, tipo scotch-brite bianca o verde, oppure con spazzolone con setole in nylon per superfici strutturate o nel caso di grandi superfici con monospazzola munita di disco bianco o verde ed aspira liquidi;
  - raccogliere il residuo con stracci oppure aspira liquidi;
  - risciacquare accuratamente con acqua tiepida o calda ripetendo l'operazione anche più volte sino all'eliminazione di qualsiasi alonatura o residuo depositatosi negli interstizi delle piastrelle strutturate.

**Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio acido a concentrazioni più elevate.**

**AVVERTENZA:** Tale intervento può risultare aggressivo nei confronti di materiali e componenti ubicati vicino alla piastrellatura; ad esempio, soglie e davanzali di marmo, serramenti metallici, decori ...; si invita pertanto a proteggere opportunamente queste parti prima di procedere alla pulizia.

- b) In caso di utilizzo di stucchi di natura epossidica è indispensabile attenersi con scrupolo alle indicazioni riportate dai fornitori di prodotti per pulizia in quanto la rimozione di questo tipo di stucco, dopo l'indurimento, risulta estremamente difficile. In questo caso Ceramiche Marca Corona consiglia di aggiungere all'acqua di lavaggio circa un 10% di alcool o, in alternativa, di usare direttamente il detergente alcalino FILA PS/87 ( o prodotti simili). Il FILA PS/87 va utilizzato puro ( non diluito ) e lasciato agire per circa 30 minuti. Successivamente occorre strofinare la superficie con spazzola leggermente abrasiva e quindi risciacquare abbondantemente con acqua.

**INFORMAZIONI SPECIFICHE:**

- 1) Nel caso di posa di prodotti **Lappati, Lucidati o Metallizzati** la pulizia di fine cantiere realizzata con detergenti di natura acida deve essere scrupolosamente testata in una piccola porzione della superficie .
- 2) Nel caso di prodotti **Strutturati** o con **Elevate Caratteristiche Antiscivolo** la pulizia di fine cantiere può essere ripetuta più volte, utilizzando i detergenti con concentrazioni più elevate e spazzole per la pulizia più abrasive in quanto questa tipologia di superficie tende a trattenere maggiormente lo stucco/sporco. Una adeguata pulizia consentirà di ripristinare l'aspetto estetico e di ottenere la migliore performance antiscivolo.
- 3) Nel caso di prodotti con **finitura naturale**, Ceramiche Marca Corona **NON consiglia l'uso di prodotti impregnanti/filmogeni** in quanto non necessario ed anche perché l'eccesso di prodotto impregnante, se non rimosso correttamente, potrebbe trattenere lo sporco con più facilità.
- 4) **Nel caso in cui tale pulizia debba essere fatta dopo che il pavimento è stato usato**, prima del trattamento con il prodotto acido, togliere con appositi **detergenti a base alcalina**, tipo **FILA PS/87**, eventuali presenze di sostanze grasse o similari.

### 05 . UTILIZZO E MANUTENZIONE

La **durabilità** di una superficie piastrellata dipende anche dal modo in cui viene usata e tenuta; quindi anche il committente finale ha un ruolo molto importante affinché una piastrellatura possa mantenere nel tempo la propria qualità estetica e tecnica. A tale riguardo sono necessarie alcune precauzioni, dettate dal buon senso, oltre che dalla conoscenza delle caratteristiche dei materiali installati che riguardano:

#### 5.1. PRODOTTI PER LA PULIZIA

Se sono state rispettate le regole di pulizia dopo la posa trattate finora, la manutenzione ordinaria, cioè la pulizia quotidiana per la

rimozione dello sporco causato dal passaggio e dall'uso in generale della superficie piastrellata, non crea alcun problema.

Una CORRETTA PULIZIA viene semplicemente effettuata mediante strofinaccio o spugna inumidita in una soluzione diluita di un **comune detergente neutro per piastrelle** seguendo le istruzioni d'uso e diluizioni indicate sulla confezione dal produttore. Periodicamente (soprattutto quando la superficie appare di aspetto differente da quello originale risultando, in genere, di aspetto più brillante oltre al fatto che trattiene, in modo anomalo, qualunque tipo di agente macchiante) eseguire un **"lavaggio sgrassante"** con **detergente alcalino**, seguito da una fase di risciacquo accurato.

In particolari condizioni d'uso (legate alla natura del detergente utilizzato e/o degli agenti macchianti che vengono comunemente in contatto con il materiale ceramico,...) ed ambientali (materiale posato all'esterno,...), in sostituzione del lavaggio sgrassante è preferibile un **"lavaggio disincrostante"** con **detergente acido** seguito da una fase di accurato risciacquo.

Ceramiche Marca Corona consiglia:

QUOTIDIANAMENTE di:

- asportare bene la polvere con apposite scope, panni di lana o aspirapolvere;
- lavare con FILACLEANER (detergente neutro a basso residuo) in diluizione 1:200 (una tazzina in un secchio da 5 litri d'acqua) utilizzando uno straccio umido che andrà sciacquato spesso nella soluzione.

**ATTENZIONE:**

**Se il pavimento, dopo qualunque tipo di lavaggio, presenta segni di passaggio dello straccio, lavare bene con acqua pulita, sciacquando spesso e strizzando bene lo straccio.**  
**Non eccedere mai nella quantità di detergente da diluire in acqua, a meno che il pavimento non risulti molto sporco e si preveda un risciacquo al termine.**

PERIODICAMENTE di:

eseguire un lavaggio sgrassante con FILA PS/87 in diluizione 1:20 in acqua (possibilmente calda in quanto ne aumenta l'efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo; oppure nel caso in cui sia più efficace un lavaggio disincrostante, utilizzare FILA DETERDEK in diluizione 1:20 in acqua (possibilmente calda in quanto ne aumenta l'efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo.

**ATTENZIONE:**

**Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio sgrassante e/o disincrostante a concentrazioni più elevate. L'operatore incaricato a questo intervento di manutenzione dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica su una porzione limitata di materiale. Per grandi superfici è consigliabile l'utilizzo di macchine lavasciuga e di un detergente neutro, tipo FILACLEANER diluito da 1:100 a 1:200, in base alle necessità.**

#### 5.2. METODI PER LA PULIZIA

Nella pulizia, limitare al massimo, e sempre con molta cautela l'uso di mezzi fortemente abrasivi soprattutto per piastrelle con superficie liscia (soprattutto con finitura lucida e/o satinata) in quanto possono essere maggiormente esposte ad effetti visibili dovuti a graffi, opacizzazioni, scalfitture,...

#### 5.3. LA PROTEZIONE DALLO SPORCO ABRASIVO

Certi tipi di sporco (sabbia,...) aumentano l'effetto abrasivo del traffico pedonale quindi bisogna mantenere la pavimentazione il più pulita possibile prevenendo la presenza di questo sporco, trasportato generalmente dall'esterno, predisponendo dei dispositivi di assorbimento sporcizia ed umidità (stuoini fissi oppure mobili in funzione della destinazione d'uso del locale) all'ingresso per tutta la larghezza dell'entrata.

**AVVERTENZA:**

I suggerimenti illustrati in precedenza sono frutto di ricerca, verifica in laboratorio ed esperienza pluriennale. Tuttavia le caratteristiche di pulibilità dei materiali variano in modo significativo per le diverse modalità di installazione, condizioni d'uso, tipologie di superficie e ambiente. In linea generale, all'aumentare delle caratteristiche di antiscivoloità delle piastrelle aumentano le difficoltà di pulizia. L'operatore incaricato dell'intervento di manutenzione e pulizia dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica (possibilmente su una porzione di materiale non posato) per ogni singolo tipo di intervento. In caso di condizioni di errata installazione o di pulizie effettuate in modo inadeguato, **Ceramiche Marca Corona** declina ogni responsabilità in merito all'efficacia delle operazioni di pulizia e manutenzione. Resta inteso che **Ceramiche Marca Corona** non può essere ritenuta responsabile per eventi, danni o difetti dovuti ad errata installazione, negligente pulizia e manutenzione, o inadeguata scelta della tipologia dei materiali installati rispetto alla destinazione d'uso. La lastra in gres porcellanato può essere posata a secco, su sottopondi di ghiaia o sabbia o, in alternativa, in posa sopraelevata. Per quest'ultimo campo di applicazione la struttura di sostegno è composta da supporti portanti prefabbricati, in polipropilene di tipo fisso, regolabile o autolivellante, che permettono la realizzazione di pose del piano finito da un minimo di 12 mm fino ad un massimo di 100 mm. Grazie ad un peso di 47,00 kg/m2, la lastra può essere posata su coperture piane consentendo di ottenere un carico ridotto su balconi e solai.

La posa sopraelevata (altezza massima 100 mm), inoltre, permette l'ispezione degli elementi sottostanti al piano di calpestio ed un intervento rapido senza onerosi lavori di muratura.

**Per maggiori informazioni riguardo suggerimenti di posa e manutenzione contattare il supporto tecnico nel sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)**

## Recommendations relating to installation and maintenance of Ceramiche Marca Corona



### 01 . BEFORE INSTALLATION

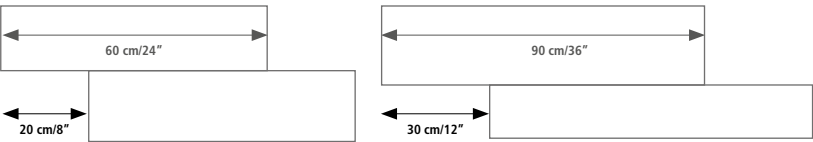
As the professional figure responsible for creating the tiling and the first to "see" and "handle" the tiles, the person laying the tiles must:

- 1) Notify the client and designer of any obvious defects (quality, tone, ...) in the tiles;
- 2) Follow a tiling plan which specifies a particular installation technique (closed, minimal or open joint, laying in parallel or diagonal, continuous or staggered joints, ...); before proceeding with installation, it is recommended that the installer shows the final customer a representative sample of the tiles to be installed (by laying them down in the intended installation pattern without using any grout) and asks for verbal, or better still, written approval.

The mellow patina giving the tile surface different hues is a characteristic feature of some ceramic products.

Ceramiche Marca Corona recommends an installation pattern offsetting the planks at the most of the:

- 20 cm/8" for rectangular sizes with 60 cm/24" side (6"x24", 12"x24", etc);
- 30 cm/12" for rectangular sizes with 90 cm/36" side (6"x36", 9"x36", 18"x36", etc)



and leave at least joints of at **2,0mm** in width when laying a **single sized** and **obligatory 2,0÷3,0mm** when laying a combination of the both sizes. For **outdoor floor** recommends **open joint installation (at least 3,0mm)**.

### 02 . DURING INSTALLATION

To obtain the best chromatic effects, alternate tiles from different boxes.

During installation, the installer must point out the presence of any imperfections on the tiled floor (presence of steps or uneven levels between adjacent tiles etc....) and the installer must ask for official written authorisation to proceed with the work from the final customer or from the foreman responsible for the works.

The final customer must also provide an assurance that the lighting and micro-climatic conditions at the workplace are sufficiently good to allow the installer to lay the tiles correctly, and the installer must check the ceramic materials and the installation procedure, as stated above. Between the installation and the consignment to the final customer, the ceramic tiling must:

- 1) be kept clean and free from any cement, sand or other dirt residue which can cause stains and/or mechanical abrasion to the surface;
- 2) be protected from any damage caused by the presence of other operators (painters, electricians, carpenters, etc.).

**WARNING: Once the ceramic tiles have been installed, Ceramiche Marca Corona:**

- › **do not accept responsibility for complaints relating to manifest faults of shade and quality;**
  - › **will not be liable for the quality of the tiled surface but only for the quality characteristics of the supplied material.**
- On completion of the installation it is advisable to keep some spare tiles aside, should some tiles need to be replaced or as a representative sample of the material in case of complaints.**

### 03 . TESTING OF THE TILED SURFACE

The testing of the tiled surface must be done by the final customer in the presence of the installer or the foreman responsible for the works and consists of a visual examination (naked eye and/or with glasses if normally worn) of the surface from a distance of 1 meter. An "effect" which is only visible dose-up or with grazing light, perhaps with the use of a magnifying glass cannot be considered a "defect". An "effect" becomes a "defect" only when clearly visible under the conditions stated above.

### 04 . CLEANING AFTER INSTALLATION

The cleaning of the entire flooring after installation is of **vital importance** for all subsequent maintenance procedures.

Cleaning eliminates residues as well as dirt such as cement, glue, paint and other kinds of dirt...

**Once the grout has aged properly, the cleaning using a suitable detergent** can begin, but must be carried out in strict accordance of the instructions of use and dilution percentages stated by the manufacturer of the detergent.

- a) Ceramiche Marca Corona recommends **FILA DETERDEK** (or any other equivalent buffered non organic acid cleaner, with the exclusion of hydrofluoric acid) for the removal of cementitious grout residues. Follow instructions below:
- use **FILA DETERDEK** diluted 1:5 (1 litre **FILA DETERDEK** in 5 litres of hot water, **result: 1litre/40Sq meter**);
  - sweep the floor accurately, and wet the grout joints with water to protect them from the corrosive action of the acid;
  - sweep the floor and then spread the diluted acid solution evenly using a scrubbing-brush, a mop or a rough cloth for residential floors, while larger surfaces should be cleaned using a single-brush equipped with white or green buffering disks (depending on the necessity);
  - leave the detergent to act for a few minutes depending on the amount and type of dirt;
  - use an abrasive sponge such as a white or green scotch-brite or a scrubbing-brush with nylon bristles for textured surfaces, or, in the case of large surfaces with a single-brush equipped with green disks and liquid suction capability;
  - collect any residue using a cloth or the liquid suction equipment;
  - rinse with lukewarm or hot water repeating the operation more than once until complete elimination of any rim or dirt residue present on the cavities of textured tiles.

**Should some areas of the floor remain dirty, repeat the acid washing with a higher concentration of cleaner.**

**WARNING:** This procedure can be aggressive towards materials and objects placed close to the tiled surface; for example doors and window sills made of marble, metallic shutters, decors.; it is advisable to protect these materials before proceeding with the cleaning.

- b) For the removal of epoxy grout residues it is absolutely necessary to follow carefully the indication of the cleaner manufacturer, as this can be particularly challenging. Marca Corona recommends warm water and 10% of alcohol or, as an alternative, an alkaline cleaner like FILA PS/87 (or equivalent). PS/87 should be applied not diluted on the floor, and let act for about 30 minutes. Then scrub the floor with an abrasive brush and rinse with abundant water.

**SPECIFIC INSTRUCTIONS:**

- 1) For **Polished, Semi-Polished** and **Metallic** porcelain any acid cleaner should be tested on a small area, before cleaning the entire floor.
- 2) **Textured porcelain**, or products with **high anti-slippery characteristics** may be cleaned several times, utilizing increasing concentrations of detergent and a more abrasive brush, as this type of products may retain more dirt and grout residues. Proper cleaning will restore the original beauty of the product and its anti-slippery characteristics.
- 3) **Matte finish** products (non-polished) should not be sealed. If not properly removed, an excess of sealer could actually cause the floor to retain dirt faster.
- 4) **For used floors**, before performing any acid cleaning, it is important to remove all the organic residues (grease and similar) with an **alkaline detergent**, like **FILA PS/87** or equivalent.

### 05 . USE AND MAINTENANCE

The **durability** of a tiled surface depends on the way it is used and maintained; therefore the final customer plays a key role in the preservation of the technical and aesthetic performance of a tiled surface over time.

To such extent, it is necessary to take some precautions, relying on good sense as well as on the knowledge of the installed materials, specifically:

#### 5.1. CLEANING PRODUCTS

If all the above stated installation instructions have been adhered to, ordinary maintenance, that is to say everyday cleaning for the removal of the dirt caused by the use of tiled surface, will not cause any problem.

A PROPER CLEANING consists in using a wet cloth or a sponge with a commonly used **neutral detergent for ceramic tiles** and following the manufacturer instructions.

Occasionally, in particular when the surface has a different appearance to when it was first laid, a shinier appearance, as it has, somehow, been contaminated by staining agents, it is advisable to carry out a **"degreasing washing"** of the floor using an **alkaline detergent** and then rinse with an abundance of water.

In certain conditions of use (depending on the type of detergent used and/or on the staining agents present on the floor) and in special climatic conditions (for example outdoor floors) it is preferable to carry out a **"descaling washing"** of the floor with an **acid detergent** and then rinse with an abundance of water.

Ceramiche Marca Corona recommends:

DAILY:

- › Remove dust by sweeping the floor and using suitable brooms, woollen clothes and/or a vacuum-cleaner;
- › Wash the floor using FILACLEANER (neutral low-residue detergent) diluted 1:200 (a small coffee cup in a bucket with 5 litres of water) using a wet cloth which must be frequently rinsed in the solution;

**WARNING**

**If, after any kind of washing, the floor shows residual marks, wash the floor rinsing frequently and with an abundance of water. Never use excessive amounts of detergent unless the floor is particularly dirty and correct rinsing of the floor is anticipated during cleaning.**

AT REGULAR INTERVALS:

Carry out a degreasing washing using FILA PS/87 diluted in water (1:20) (if possible in hot water as it increase effectiveness) then rinse with an abundance of water; or, where a descaling washing proves necessary, use FILA DETERDEK diluted in water (1:20) (if possible in hot water as it increase effectiveness) then rinse with an abundance of water.

**WARNING:**

**Should some areas of the floor remain dirty, repeat the descaling washing with a higher concentration of cleaner.**

**The operator in charge of this maintenance procedure must always test the solution on a small area of the floor.**

**For large surfaces, the use of washer-drying machines is recommended, as well as neutral detergents such as FILACLEANER diluted in water from 1:100 to 1:200 depending on the needs.**

#### 5.2. CLEANING METHODS

During cleaning, it is advisable to reduce the use of strongly abrasive cleaning methods to an absolute minimum, especially on tiles with a smooth texture (glossy and/or satin finish), as they can be more vulnerable to scratches and loss of brilliance.

#### 5.3. PROTECTING AGAINST ABRASIVE DIRT

Some types of dirt, for example sand, increase the abrasive effect of pedestrian traffic on the surface, therefore, it is recommended to keep the floor as clean as possible in order to prevent the build-up of this kind of dirt from outside. We recommend the use of a doormat designed to retain moisture (fixed or mobile doormats depending on the destination of use of the area) and to place it to so as to cover the entire length of the entrance.

**WARNING:**

The recommendations above are the result of laboratory research and years of experience in the industry. However, the cleanability of a material can vary considerably depending on the installation, conditions of use, types of surface and area. Generally speaking, the more the anti-slip feature of a tile increases the more difficult the cleaning will be. The operator in charge of the cleaning and maintenance procedures must always carry out an empirical examination on a small section of the surface prior to any type of cleaning and/or maintenance operation. In case of particularly difficult conditions of use, incorrect installation and/or wrong cleaning, **Ceramiche Marca Corona** will not be liable for the effectiveness of cleaning and maintenance procedures.

It is understood that **Ceramiche Marca Corona** will not be liable for any events, damages and/or faults on the surface caused by incorrect installation, neglectful cleaning and maintenance and/or inadequate selection of the installed materials with respect to the destination of use. Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates, slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fix, adjustable or self-levelling and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47.00kg/m², slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics. The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

**For further information relevant to installation and maintenance of ceramic tiles, please contact the technical support on the website <http://www.marcacorona.it>**

## Conseils de pose et d’entretien pour le carrelage Ceramice Marca Corona



### 01 . AVANT LA MISE EN ŒUVRE

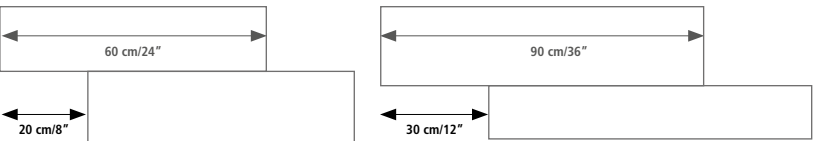
Le carreleur étant le professionnel qui s’occupe de la pose du carrelage, est le premier à « voir » et à « manipuler » les carreaux. Il est donc tenu à :

- 1) Signaler au maître d’œuvre et au concepteur la présence d’éventuels défauts évidents, (de qualité ou de couleur) visibles avant la pose, du matériau.
- 2) Respecter le mode d’emploi lors de l’installation d’un carrelage qui prévoit un système de pose bien précis (dimensions des joints, serrés ou non, continus ou décalés, pose en parallèle ou en diagonal, ...); nous lui conseillons de faire visionner au destinataire final un échantillon. représentatif (carreaux juste posés à sec sur le sol) du carrelage et qu’il demande à ce qu’il soit approuvé, par écrit s’il le faut.

Le dénuançage est une caractéristique de certains produits en céramique.

Pour les carreaux rectangulaires **Céramique Marca Corona** conseille de poser le carrelage à joints coupés avec un décalage de maximum un tiers de la longueur :

- 20 cm pour les formats rectangulaires de 60 de côté (15x60, 30x60, etc.)
- 30 cm pour les formats rectangulaires de 90 de côté (11x90, 15x90, 22,5x90, 45x90, etc.)



et un joint de **2 mm** minimum en cas de **format unique** et de **2 à 3 mm** pour le **multi-formats**.  
Pour les **sols extérieur**, vous devez impérativement **laisser un joint (3 mm minimum)**.

### 02 . PENDANT LA MISE EN OEUVRE

Nous vous conseillons d'utiliser les carreaux de différentes boîtes afin d'obtenir un meilleur effet chromatique. Il appartient aussi au carreleur de signaler, lors de la mise en œuvre, la présence d'éventuelles imperfections du carrelage (p.ex. une mauvaise dénivellements des carreaux ) et dans ce cas, avant de continuer la pose, il doit obtenir une déclaration écrite signée par l'utilisateur final ou le responsable du chantier qui l'autorise à poursuivre le travail.

Pour ce qui concerne sa compétence, le maître d'œuvre devra garantir des conditions microclimatiques et d'éclairage optimales afin de permettre au carreleur la réalisation de la pose de manière adéquate selon le règles de l'art, de pouvoir vérifier à tout moment la bonne qualité des matériaux et des travaux comme on lui a été demandé de faire.

Durant la période comprise entre la fin de la pose et la livraison au destinataire final, le carrelage doit être:

- 1) Conservé propre et dégagé de tous résidus de ciment, sable, mortier et tout autres matériaux qui peuvent tâcher ou provoquer une usure ou abrasion superficielle.
- 2) Protégé des risques de dégâts ou contacts entraînés par la fréquentation des ouvriers qui ont accès au chantier (peintres, électriciens, menuisiers, etc...).

**IMPORTANT :**  
**Après la pose, Ceramice Marca Corona :**  
› **N'accepte aucunes réclamations concernant des vices évidents de couleur et de qualité**  
› **Ne peut pas être tenue responsable de la qualité du resultat final du travail mais uniquement des caractéristiques techniques de la fourniture.**  
**Il est donc vivement conseillé de conserver quelques boites supplémentaires qui pourrons être utilisées pour d'éventuelles reparations ou tout simplement comme preuve d'échantillon en cas de réclamations.**

### 03 . CONTROLE DU CARRELAGE

Le contrôle définitif du carrelage sera fait par le destinataire final en la présence du carreleur et du responsable du chantier ,un examen visuel de la surface à l'œil nu à 1 mt de distance.  
Si une imperfection n'est visible qu'avec un éclairage rapproché ,à une distance très proche ou même à la loupe, cela ne peut pas être considéré comme un « défaut ».  
Un « effet » devient un « défaut » uniquement aux conditions d'observation indiquées ci-dessus.

### 04 . NETTOYAGE FIN DE CHANTIER

Le nettoyage après la pose représente une **phase d'importance fondamentale** pour tous les travaux d'entretien réussis. Ce nettoyage débarrasse les résidus de pose et les saletés de chantier typiques telles que : coulis, colle, peinture, salissure de chantier de type différent...  
Procédez au **nettoyage à l'aide d'un nettoyeur approprié** en suivant bien les instructions d'emploi et de dilution sur l'emballage du fabriquant.

- a) En cas d'emploi de mortiers à **base de ciment**, Ceramice Marca Corona vous recommande d'utiliser FILA DETERDEK (ou tout produit similaire à base d'acides tamponnés , à l'exclusion de produits à base d'acide fluorhydrique) car non toxique et non corrosif pour les joints.  
Mode d'emploi :
  - Utiliser **FILA DETERDEK** dilué à raison de 1:5 (1 litre de **FILA DETERDEK** en 5 litres d'eau de préférence chaude ; **rendement : 1 litre/40 mètres carrés**) ;
  - Bien aspirer le sol , répartir uniformément la solution acide diluée en utilisant un balai-brosse ordinaire, une raclette ou une serpillière rêche
  - Laisser agir quelques minutes selon l'intensité de la saleté ;
  - Frotter énergiquement avec une éponge Scotch-Brite blanche ou verte , une brosse à poils en nylon ,en cas de surfaces structurées ou en cas de grandes surfaces, une monobrosse pourvue de disque blanc ou vert ;
  - Récupérer le résidu à l'aide de serpillières ou d'un aspirateur de liquides ;
  - Rincer abondamment à l'eau tiède ou chaude et répéter l'opération autant de fois que nécessaire pour éliminer les taches ou les résidus des interstices des carreaux structurés.

Si nécessaire, répétez le lavage à base d'acide à des concentrations plus élevées.

**AVERTISSEMENT :**  
**Cette action peut « attaquer » les matériaux et les composants à proximité des carreaux ; par exemple, seuils et bords de marbre, fermetures métalliques, décors, etc ; nous vous préconisons donc de protéger ces parties de façon appropriée avant le nettoyage.**

- b) Lors de l'emploi de mortier-colle ou joint époxy, il est indispensable de se conformer aux instructions du fabriquant de produits pour le nettoyage car l'élimination de ce type de mortier, après son durcissement, est extrêmement difficile. Dans ce cas là, Ceramice Marca Corona recommande d'ajouter à l'eau de lavage 10% environ d'alcool ou d'utiliser directement le nettoyeur alcalin FILA PS/87 (ou produits similaires). Le nettoyeur FILA PS/87 doit être utilisé pur et le laisser agir environ 30 minutes . Il faut ensuite frotter la surface avec une brosse légèrement abrasive et rincer abondamment à l'eau.

- INFORMATIONS SPECIFIQUES :**
- 1) **Pour** le nettoyage « fin de chantier » de carrelages émaillés ou métallisés, tester le produit acide sur une petite portion de la surface.
  - 2) En cas de produits **structurés** ou avec **des caractéristiques antidérapantes élevées**, le nettoyage fin de chantier peut être répété plusieurs fois à l'aide de nettoyeurs à concentrations plus élevées et de brosses abrasives . Un nettoyage approprié permettra de retrouver l'aspect esthétique d'origine et les meilleures performances antidérapantes.
  - 3) En cas de produits avec  **finition naturelle**, Ceramice Marca Corona **DECONSEILLE l'emploi de produits d'imprégnation** car non nécessaires, et risquant d'encrasser le carrelage.
  - 4) **En cas de nettoyage d'un sol qui a déjà eu du piétinement**, éliminez toute présence de substances grasses ou similaires à l'aide de nettoyeurs alcalins spécifiques tels que **FILA PS/87, avant le nettoyage avec un produit acide.**

### 05 . EMPLOI ET ENTRETIEN

La **durée de vie** d'une surface carrelée dépend de son utilisation et de son entretien. A ce propos quelques précautions sont nécessaires, imposées par le bon sens ainsi que par la connaissance des caractéristiques des matériaux installés concernant :

#### 5.1 NETTOYAGE

Le soin apporté chaque jour à l'entretien des carrelages par son utilisateur préserve l'aspect esthétique et les qualités spécifiques du produit.

**Ceramice Marca Corona** recommande :  
QUOTIDIENNEMENT de :

- › Balayer ou aspirer toutes salissures présentes sur la surface des sols.
- › Laver à l'aide de FILACLEANER (dilué à raison de 1:200 (une petite tasse dans un seau de 5 litres d'eau) ou un produit similaire neutre non gras , en utilisant une serpillière humide qui sera souvent rincée dans la solution ;

**ATTENTION :**  
**Si les carreaux, après tout type de lavage, montrent les marques de la serpillière, il faut rincer abondamment avec de l'eau claire, en tordant à fond la serpillière.**

PERIODIQUEMENT :  
Effectuer un lavage dégraissant avec FILA PS/87 en dilution à raison de 1:20 en eau (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné ; ou en cas de lavage désincrustant, utiliser FILA DETERDEK en dilution à raison de 1:20 en eau (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné.  
**ATTENTION :**  
**En présence de zones pas encore parfaitement propres, répétez le lavage dégraissant et/ou désincrustant à des concentrations plus élevées.**  
**Le préposé à ce type d'entretien devra toujours faire au préalable un test sur une petite portion de matériau.**  
**Pour des grandes surfaces il est préférable d'utiliser des laveuses et sècheuses ainsi qu'un nettoyeur neutre, tel que FILACLEANER dilué de 1:100 à 1:200 selon les exigences.**  
**Selon la dureté de l'eau de votre région , procédez périodiquement à un nettoyage acide avec FILA DETERDEK ou similaire ,suivi d'un soigneux rinçage.**

#### 5.2 METHODES DE NETTOYAGE

Lors du nettoyage, limitez autant que possible, l'emploi de moyens très abrasifs pour les carreaux à surface lisse (surtout avec finition brillante et/ou satinée).

#### 5.3. LA PROTECTION DE LA SALETTE ABRASIVE

Certains types de salissure(exemple: sable ) augmentent l'effet abrasif du piétinement. Essayer par conséquent de maintenir le sol le plus propre possible et de prévenir ces salissures, véhiculées généralement de l'extérieur, en aspirant ou balayant régulièrement la surface du carrelage, et en installant un paillason fixe ou mobile (selon la destination d'emploi du local) sur toute la largeur de l'entrée.

#### AVERTISSEMENT :

Les suggestions illustrées précédemment sont le fruit de recherches, de tests effectués en laboratoire et de plusieurs années d'expérience.  
Cependant, la facilité d'entretien et de nettoyage des carrelages en céramique peuvent varier de manière significative en fonction de la pose, des conditions d'emploi, des types de surface et de l'environnement.  
En règle générale, plus la fonction antidérapante des dalles de carrelage est accentuée, plus elles sont difficiles à nettoyer. L'opérateur chargé de l'intervention d'entretien et de nettoyage doit toujours procéder à un contrôle préliminaire (si possible sur une portion de carrelage non posé) pour tous les types d'intervention à effectuer.  
En cas de conditions d'emploi particulièrement lourdes, de pose erronée ou d'entretien inapproprié, **Ceramice Marca Corona** décline toutes responsabilités quant à l'efficacité des opérations de nettoyage et d'entretien.  
Il est également entendu que **Ceramice Marca Corona** ne peut être tenue responsable de phénomènes, dommages ou défauts dus et/ou provoqués suite à une pose erronée, l'absence d'entretien ou un nettoyage inapproprié, ou au choix du type de matériau installé erroné par rapport à l'application et à son emploi réel.  
Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates, slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fix, adjustable or self-levelling and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47.00kg/m², slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics. The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

**Pour de plus amples informations ou suggestions concernant la pose et l'entretien, consultez le support technique sur le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)**

## Empfehlungen und tips für die verlegung und pflege der Keramischen fliesen von Marca Corona

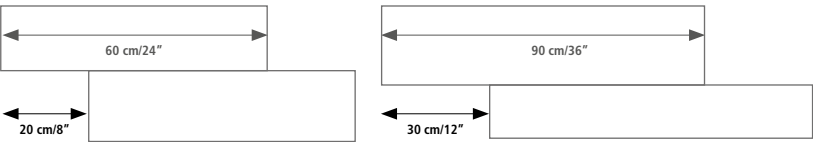


### 01 . VOR DER VERLEGUNG

Der Fachmann, der die Verfliesung vornimmt und der als erster die Fliesen "zu Gesicht bekommt" und sie "verarbeitet", muss:  
1) Den Auftraggeber und den Planer auf vorhandene Fehler (der Qualität, des Tons ... ) der Fliesen hinweisen;  
2) Sich bei der Verlegung der Fliesen an die Vorgabe halten, welche eine bestimmte Verlege-Technik bzw. -Norm (fugenlos, minimaler oder offener Fuge, Parallel- oder Diagonalverlegung, durchgängige oder versetzte Fuge...) vorgibt. Es wird empfohlen, dem Endauftraggeber ein repräsentatives Muster (z.B. Fliesen am Boden gelegt) des Bodenbelags vorzulegen und sich dafür mündlich, eventuell sogar schriftlich, seine Genehmigung einzuholen.  
Die Schattierungen sind Charaktereigenschaft einiger keramischer Produkte.

**Ceramice Marca Corona** empfiehlt eine fortlaufende Verlegung mit maximal

- 20 cm Versetzung für rechteckige Formate mit Seite 60 ( 15x60, 30x60, etc.)
- 30 cm Versetzung, für rechteckige Formate mit Seite 90 ( 11x90, 15x90, 22,5x90 , 45x90, etc.).



Es wird auch eine Fuge von mindestens **2,0mm** generell und **2,0+3,0mm** bei Kombibelaage.  
Bei **Verlegungen in Außenbereichen** empfehlen wir nachdrücklich eine **Verlegung mit offener Fuge (mindestens von 3,0mm)**.

### 02 . WÄHREND DER VERLEGUNG

Die Fliesen sollten aus unterschiedlichen Kartons genommen werden, um den besten Farbeffekt zu erhalten.  
Während der Verlegung muss der Verleger auf mögliche Mängel (z.B. Ueberzaehne oder leichte Hoehenversetze von nebeneinander liegenden Fliesen) hinweisen und sollte auch in diesem Fall möglichst schriftlich eine Bewilligung beim Auftraggeber oder der Bauaufsicht einholen, um mit der Arbeit fortfahren zu können.  
Der Endauftraggeber muss, soweit es in seinem Kompetenzbereich liegt, für entsprechenden Licht- und Klimaverhältnisse sorgen, so dass der Verleger das zu verlegende Material bzw. seine Arbeit, wie vorhin beschrieben, korrekt und sorgfältig ausführen kann.  
In der Zeit nach Abschluss der Verlegung und bis der Übergabe an den Endauftraggeber muss der Fliesenbelag:  
1) Sauber und frei von Zement, Sand, Mörtel und sonstigem Material gehalten werden, das Flecken und/oder oberflächlichen mechanischen Abrieb verursachen könnte;  
2) Vor möglichen Beschädigungen durch andere Arbeiter auf dem Bau wie Maler, Elektriker, Schreiner usw. geschützt werden.

#### HINWEIS:

**Bei bereits verlegtem material:**  
› **Akzeptiert Ceramice Marca Corona in bezug auf offensichtliche farb- und qualitätsmängel keine beanstandungen mehr;**  
› **Haftet Ceramice Marca Corona nicht für die qualität der ausgeführten verlegung, sondern lediglich für die eigenschaften des gelieferten materials.**  
**Nach abschluss der verlegung sollten einige fliesen für mögliche reparaturen oder auch im falle von beanstandungen als repräsentative muster beiseite gelegt werden.**

### 03 . ÜBERGABE UND ABNAHME DES FLIESENBELAGS

Die Abnahme muss vom Endauftraggeber in Anwesenheit des Verlegers und des Bauverantwortlichen durch eine mit bloßem Auge (ev. mit Brille, wenn diese gewohnheitsmäßig getragen wird) durchgeführten optischen Prüfung der Oberfläche aus einer Distanz von 1 mt. erfolgen.  
Ein nur unter Streiflicht und aus nächster Nähe, möglicherweise mit Hilfe eines Vergrößerungsglases, erkennbarer "Effekt" kann nicht als "Defekt (Mangel)" betrachtet werden.  
Ein "Effekt" wird nur dann zu einem "Defekt" (Mangel), wenn er unter den oben genannten Betrachtungsverhältnisse festgestellt wird.

### 04 . ENDREINIGUNG DES ARBEITSBEREICHES

Die **Endreinigung** nach der Verlegung ist für alle weiteren Pflegemaßnahmen von **grundlegender Bedeutung**.  
Damit werden sämtliche Überreste der Verlegung sowie normaler Schmutz der Baustelle entfernt: z.B. Mörtel, Kleber, Farbreste, Baustellenschutz unterschiedlicher Natur...  
**Nach kompletter Aushärtung der Fuge** muss der Belag mit geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt werden. Dabei sollte man sich sorgfältig an die Anwendungshinweise und die vom Hersteller angegebenen Verdünnungsverhältnisse halten.

- a) Beim Einsatz von **zementhaltigem Fugenmasse** empfiehlt Ceramice Marca Corona die Verwendung von FILA DETERDEK (oder ähnliche säuregepufferten Reinigungsmittel ausgenommen Produkte die Fluorwasserstoffsäure enthalten), insofern dieses Produkt weder schädliche Dämpfe freisetzt noch die Fugen angreift.  
Dies ist wie folgt anzuwenden:
  - **FILA DETERDEK** im Verhältnis 1:5 (1 Liter **FILA DETERDEK** in 5 Liter möglichst heißem Wasser; **Ergiebigkeit: 1 Liter/40 Qm**) verdünnt verwenden;
  - Den Boden gründlich kehren und dann die verdünnte Säurelösung gleichmäßig mit einem normalen Schrubber, einem Wischmopp oder einem rauen Lappen für Wohnbereiche verteilen oder im Fall von große Oberflächen den Boden mit einer rotierenden Einbürste mit einem weißen oder grünen Kissen (je nach Anforderung) abreiben;
  - Lassen Sie das Reinigungsmittel einige Minuten einwirken, je nach Grad der Verschmutzung;
  - Arbeiten Sie kräftig mit einem weissen oder gruenen Scotch-Brite-Schwamm oder mit einer Nylonbürste für strukturierten Oberflächen oder einer Einbürste mit weisser oder grüner Scheibe und Flüssigkeitssauger;
  - Rückstände mit einem Lappen oder Flüssigkeitssauger abnehmen;
  - Mit ausreichend klarem und heißen Wasser nachspülen, den Ablauf ruhig auch mehrere Male wiederholen, bis keine Schmutzspuren oder –Rückstände in den Zwischenräumen der strukturierten Fliesen mehr vorhanden sind.

**Sollten Bereiche übrig bleiben, die nicht ausreichend gereinigt sind, bitte die Reinigung mit einer erhöhten Säurekonzentration erneut ausführen.**

#### HINWEIS:

Diese Maßnahme könnte auf Material in der Umgebung der Fliesen wie z.Bsp. Schwellen und Fensterbretter aus Marmor, Metalltüren und –fenster, Dekore etc. eine aggressive Wirkung ausüben. Aus diesem Grund empfehlen wir diese Stellen abzudecken und zu schützen und mit der Reinigung, wie sie vorangehend beschrieben ist, fortzufahren.

- b) Bei Einsatz von epoxidhaltiger **Fuge** halten Sie sich bitte sorgfältig an die Reinigungsanweisungen, die vom Hersteller auf dem Produkt aufgebracht sind. Nach dem Aushärten gestaltet sich die Reinigung äußerst schwierig. In diesem Fall empfiehlt Ceramice Marca Corona dem Reinigungswasser ungefähr 10% Alkohol zugeben oder alternativ direkt mit einem alkalischen Reinigungsmittel FILA PS/87 (oder ähnliche Produkte) zu reinigen. FILA PS/87 wird unverdünnt aufgetragen und sollte ca. 30 Minuten einwirken. Anschließend die Oberfläche mit einer leicht scheuernden Bürste bearbeiten und mit ausreichend Wasser nachwaschen.

#### SPEZIELLE INFORMATIONEN:

- 1) Sind **geläppte, glänzende oder metallisierende** Produkte verlegt wird die Endreinigung mit säurehaltigen Reinigern durchgeführt. Zuvor muss jedoch an einer kleinen Stelle die Wirkung getestet werden.
- 2) Bei **strukturierten** oder **rutschsicheren** Produkten kann die Endreinigung einige Male mit hochkonzentrierten Reinigern und Bürsten für eine etwas scheuernde Reinigung, wiederholt werden, weil diese Arten von Oberflächen dazu neigen, Fugenmaterial und Schmutz eher zurückzubehalten. Eine angemessene Reinigung sorgt wieder für ein optimales ästhetisches Erscheinungsbild und für bessere Trittsicherheit.
- 3) Bei Produkten mit **Naturoberflächen RÄT** Ceramice Marca Corona **von der Verwendung von Produkten, die imprägnieren oder Filme hinterlassen AB**, insofern diese nicht notwendig sind und weil ein übermäßiger Gebrauch von Imprägniermitteln, die nicht richtig entfernt werden, den Schmutz sogar leichter anhaften läßt.
- 4) **Für den Fall, dass die oben beschriebene Reinigung erst erfolgt, nachdem der Boden bereits benutzt** und bevor er einer Behandlung mit sauren Produkten unterzogen worden ist, müssen eventuell vorhandene Fettsubstanzen oder ähnliches mit entsprechenden **basischen Reinigern, Typ FILA PS/87**, entfernt werden.

### 05 . VERWENDUNG UND PFLEGE

Die Beständigkeit der Fliesenoberfläche hängt von der Art und Weise ab, wie sie genutzt und gepflegt wird. Deshalb kommt auch dem Endauftraggeber eine bedeutende Rolle zu, damit der Fliesenbelag anhaltend und lange seine ästhetische sowie technische Qualität beibehält.  
Aus diesem Grund sind einige Vorsichtsmaßnahmen, die sich sowohl nach dem gesunden Menschenverstand als auch nach der Kenntnis der Eigenschaften des verwendeten Materials richten, zu beachten:

#### 5.1. REINIGUNGSPRODUKTE

Wenn alle Grundregeln der Reinigung nach Verlegung bis hierher eingehalten wurden, stellt die tägliche Reinigung zum Entfernen des Schmutzes, der sich durch den Durchgangsverkehr und durch die Nutzung der Fliesenoberfläche generell absetzt, kein Problem dar. Die **RICHTIGE REINIGUNG** wird stets mit einem Lappen oder Schwamm ausgeführt, der in einer **neutralen Reinigungslösung für Fliesen**, gemäß den Verwendungsanweisungen des Herstellers auf der Verpackung verdünnt, getränkt wird.  
Hin und wieder sollte (vor allem, wenn die Oberfläche sich vom ursprünglichen Erscheinungsbild unterscheidet und glänzender ist, als üblich und wenn unübliche Flecken bestehen bleiben) eine "**Fett entfernende Reinigung**" mit einem **Reiniger auf alkalischen Basis**, gefolgt von ausreichendem Nachwaschen mit viel klarem Wasser, durchgeführt werden.  
Bei besonderen Verwendungszwecken und je nach Beschaffenheit des verwendeten Reinigers und/oder der Flecken hinterlassende Substanzen, die üblicherweise mit dem keramischen Material in Kontakt kommen, sowie in besonderen Verlegebereichen (Material, das in Außenbereichen verlegt ist ...), kann anstatt einer Fett entfernenden Reinigung auch eine "**Entkrustung**" mit **säurehaltigen Reinigern**, gefolgt von ausreichendem Nachwaschen mit klarem Wasser, durchgeführt werden.

**Ceramice Marca Corona** empfiehlt:

- TÄGLICH:**
- › Staub und Schmutz mit einem entsprechenden Besen, Lappen oder mit dem Staubsauger zu entfernen;
  - › Reinigung des Bodens mit einem feuchten Lappen, der häufig in FILACLEANER (einem neutralen Reinigungsmittel mit schwachen Rückständen) in einer Verdünnung im Verhältnis von 1:200 (eine Tasse in einem Eimer mit 5 Liter Wasser) geschwenkt wird;
- ACHTUNG:**  
**Sollte der Boden nach jeder Art von Reinigung Wischstreifen aufweisen, ist mit sauberem Wasser gut nachzureinigen. Dabei ist der Wischlappen häufig auszuspülen und auszuwrigen.**  
**Nicht zu viel Reinigungsmittel zur Verdünnung verwenden, außer der Boden ist extrem schmutzig. Stets mit viel klarem, sauberem Wasser nachwischen**

#### REGELMÄSSIG:

mit Fettlöser FILA PS/87 in einer Verdünnung im Verhältnis 1:20 in Wasser (möglichst heiß, insofern dies die Wirksamkeit erhöht) reinigen, mit klarem Wasser reichlich nachwischen. Oder, sollte eine Entkrustung noetig sein, dann FILA DETERDEK in einer Verdünnung im Verhältnis 1:20 in Wasser (möglichst heiß, insofern dies die Wirksamkeit erhöht) verwenden und auch hier mit reichlich Wasser nachwaschen  
**ACHTUNG:**  
**Sollten nicht perfekt gereinigte Bereiche bestehen, wiederholen Sie die Reinigung mit entfettenden und/oder krustenlösenden Reinigern mit höheren Konzentrationen.**  
**Der für die Reinigung zuständige Mitarbeiter sollte stets in einem begrenzten Bereich das Material vorab prüfen.**  
**Für große Oberflächen empfiehlt sich die Verwendung einer professionellen Reinigungs- und Trocknungsmaschine sowie eines neutralen Reinigungsmittels wie FILACLEANER verdünnt im Verhältnis 1:100 bis 1:200, je nach Bedarf.**

#### 5.2. REINIGUNGSMETHODEN

Bei der Reinigung sollte die Verwendung von stark scheuernden Mittel, vor allem für Fliesen mit einer glatten Oberfläche (vorwiegend mit einer glänzenden und/oder satinierten Oberfläche), maximal eingeschränkt werden, insofern darauf Kratzer, Risse, Schatten und Trübungen etc. sehr leicht zu erkennen sind.

#### 5.3. SCHUTZ VOR SCHEUERNDEN SCHMUTZ

Bestimmte Schmutzarten (Sand etc.) lassen den scheuernden Effekt durch Fußgänger im Durchgangsverkehr ansteigen. Aus diesem Grund sollte der Boden durch regelmäßiges Reinigen so sauber wie möglich gehalten werden. Entsprechende Schmutz- und Nässefänger (feste oder abnehmbare Fußabstreifer ja nach Verwendungszweck des Raumes), die im Eingangsbereich über die gesamte Breite hinweg auslegt werden, fangen den Schmutz, der in der Regel von außen hereingetragen wird, auf.

#### HINWEIS:

Die vorangehenden Tipps und Ratschläge basieren auf Forschungsergebnissen, Laborproben und langjährige Erfahrungen. Die Reinigungseigenschaften der Produkten hängen maßgeblich von der Art der Verlegung, des Verwendungszweckes, der Oberflächenbeschaffenheit und des Ambientes ab.  
Generell gilt je höher die Trittsicherheitswerte der Fliese sind, umso schwieriger gestaltet sich die Reinigung.  
Das Reinigungs- und Pflegepersonal muss stets zuvor auf einem kleinen Teilbereich oder besser auf einer nicht verlegten Fliese, eine Probe durchführen.  
In Fall einer falscher Verlegung oder unsachgemäße Reinigung haftet **Ceramice Marca Corona** in keinster Weise für die Wirksamkeit der Reinigung- und Pflegemaßnahmen.  
Selbstverständlich übernimmt **Ceramice Marca Corona** auch keine Haftung für Ereignisse, Beschädigungen oder Mängel, die auf falsche oder fehlerhafte Verlegung, nachlässige Reinigung und Pflege oder auf die Auswahl von für den bestimmten Verwendungszweck ungeeigneten Materialien, zurückzuführen sind.  
Die Feinsteinzeugplatten können trocken auf Kies oder Sand oder alternativ als Doppelboden verlegt werden. Für letztere Art der Anwendung bedarf es einer Tragstruktur aus vorgefertigten Polypropylenträger, die entweder fest, verstellbar oder selbstnivellierend sind und eine Verlegung in einer Aufbauhöhe von einem Minimum von 12 mm bis zu einem Maximum von 100 mm ermöglichen. Dank eines Gewichtes von 47 kg/m² können die Platten auch auf Flachdächern oder Balkonen und Zwischenböden, die weniger Last tragen können, verlegt werden.  
Die Verlegung als Doppelboden (maximale Höhe 100 mm) ermöglicht darüber hinaus auch eine einfache Überprüfung der unter der Trittfäche liegenden Elemente und ein rasches Eingreifen bei sämtlichen Maßnahmen ohne teure Maurerarbeiten vornehmen zu müssen.

**Für weitere Informationen bezüglich der Verlegung und Pflege kontaktieren Sie bitte den technischen Support auf der Internetseite [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)**



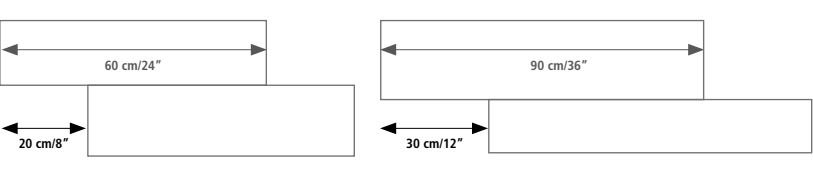
#### 01 . ANTES DE LA PUESTA EN OBRA

El colocador, un operador profesional que realiza la puesta en obra de la azulejería, considerando que es el primero en “ver” y “manipular” las baldosas tiene que:

- Indicar al cliente y al encargado del proyecto la presencia de eventuales defectos evidentes (de calidad, tono,...) presentes en el material cerámico;
- Seguir un proyecto para la instalación de las baldosas que considere una determinada técnica de colocación (sin juntas, juntas mínimas o abiertas, colocación en paralelo o en diagonal, juntas continuas o escalonadas,...); seguramente es aconsejable que presente al cliente final una muestra representativa (baldosas sólo apoyadas “en seco”) de la azulejería, y que pida la aprobación, eventualmente por escrito.

La matización es una característica de algunos productos cerámicos.

Ceramiche Marca Corona aconseja la colocación simple con listones escalonados en un máximo de :  
 - 20 cm para formatos rectangulares con lado de 60 ( 15x60 , 30x60 , etc)  
 - 30 cm para formatos rectangulares con lado de 90 ( 11x90 ,15x90 , 22,5x90 , 45x90 , etc)



Y junta de por lo menos **2,0mm** para el monoformato y **2,0÷3,0mm** para el **multiformato**.  
 En el caso de **pavimentos de exteriores** se sugiere expresamente una **colocación con juntas no menores de 3,0mm**.

#### 02 . DURANTE LA COLOCACIÓN EN OBRA

Aconsejamos sacar las baldosas de cajas diferentes para obtener un mejor efecto cromático.  
 El colocador durante la obra tendrá que hacer notar eventuales imperfecciones (presencia de peldaños o pequeños desniveles entre baldosas adyacentes,...) de la azulejería cerámica y solicitar por escrito, también en este caso, la autorización para continuar el trabajo al cliente final o al responsable de la obra.  
 El cliente final, en lo que le respecta, tendrá que asegurar las condiciones microclimáticas y de iluminación para garantizar que el instalador tenga la posibilidad de conducir las operaciones de colocación de manera confiable, controlando por lo tanto los materiales y la obra en curso de realización, como hemos indicado anteriormente.  
 En el periodo comprendido entre el término de la colocación y la entrega al cliente final, la azulejería cerámica tendrá que:

- mantenida limpia y libre de cemento, arena, malta y de cualquier otro material que pueda provocar manchas y/o fenómenos de abrasión mecánica superficial;
- Ser protegida de daños y contaminaciones aportadas potencialmente por una previsible frecuentaciones de otros operadores edificios (pintores, electricistas, carpinteros, etc.).

**ADVERTENCIA:**  
 Ceramiche Marca Corona en caso de material ya colocado:  
 › **No acepte reclamaciones debidas a vicios evidentes de tono y selección;**  
 › **No responda por la calidad de la obra de azulejería acabada sino sólo por las características del material abastecido.**  
 Por lo tanto es necesario conservar, al término de la colocación, algunas baldosas de repuesto para eventuales reparaciones, o también para disponer de una muestra representativa del material en caso de reclamación.

#### 03 . PRUEBA DE LA AZULEJERÍA

La prueba de la azulejería tiene que ser hecha por el cliente final en presencia del colocador y del responsable de la obra a través de un examen visual con observaciones a simple vista (con gafas en caso de uso habitual) de la superficie, a una distancia de un 1 m.  
 Un “efecto” identificable sólo con luz tangencial, y sólo a corta distancia, inclusive con la ayuda de una lupa, no puede ser considerado un “defecto” .  
 Un “efecto” se convierte en un “defecto” cuando es visible en las condiciones de observación indicadas inicialmente.

#### 04 . LIMPIEZA DE FIN DE OBRA

La limpieza tras la colocación es una **fase de importancia fundamental** para todas las sucesivas intervenciones de manutención. Con dicha intervención se eliminan los residuos de colocación y la suciedad normal de la obra como: malta, pegamento, pintura, suciedad de obra de diferente naturaleza ...  
 Una vez **transcurrido el tiempo de secado del mastique**, proceder a una **limpieza con detergente adecuado** siguiendo escrupulosamente las instrucciones de uso y dilución indicadas por el productor en el envase.

- En el caso de uso de mastiques de **tipo cementicio** Ceramiche Marca Corona sugiere el empleo de **FILA DETERDEK** (o de ácidos tamponados similares, excluyendo los productos que contienen ácido fluorhídrico) porque no desarrolla humos nocivos y no daña las juntas.  
 Aplicar siguiendo la modalidad descrita a continuación:  
 - Usar **FILA DETERDEK** diluido 1:5 (1 litro de **FILA DETERDEK** en 5 litros de agua posiblemente caliente; **rendimiento: 1litro/40m²**);  
 - Barrer bien el pavimento y luego distribuir uniformemente la solución ácida diluida utilizando un normal escobillón, mopas, fregonas o un trapo áspero para ambientes residenciales o en el caso de grandes superficies friccionando con rotativa pulidora monodisco con tampón de color blanco o verde (en función de la necesidad);  
 - Dejar actuar por algunos minutos, en función del nivel de suciedad;  
 - Intervenir energícamente con esponja abrasiva, del tipo scotch-brite blanca o verde, o con cepillos con cerdas de nailon para superficies estructuradas o en el caso de grandes superficies con rotativa pulidora monodisco blanco o verde y aspiradora de líquidos;  
 - Recoger el residuo con trapos o aspiradora de líquidos;  
 - Enjuagar cuidadosamente con agua tibia o caliente repitiendo la operación más veces si es necesario hasta obtener la eliminación de cualquier halo o residuo depositado en los intersticios de las baldosas estructuradas.

En el caso de que quedaran **zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado con concentraciones más elevadas**.

**ADVERTENCIA:**  
 Dicha intervención puede resultar agresiva respecto de materiales y componentes ubicados cerca de la azulejería; por ejemplo, umbrales y alféizares de mármol, carpintería metálica, decoraciones ...; se sugiere por lo tanto proteger oportunamente estas zonas antes de proceder a la limpieza.

- En caso de empleo de mastique de tipo epóxico es indispensable seguir escrupulosamente las instrucciones indicadas por los abastecedores de productos de limpieza porque la eliminación de este tipo de mastique, tras el endurecimiento, resulta extremadamente difícil. En este caso Ceramiche Marca Corona aconseja agregar al agua de lavado aproximadamente un 10% de alcohol o usar directamente el detergente alcalino **FILA PS/87** (o productos similares). El **FILA PS/87** debe ser empleado puro (no diluido ) y hay que dejarlo actuar por unos 30 minutos. Sucesivamente es necesario frotar la superficie con cepillo levemente abrasivo y luego enjuagar abundantemente con agua.

##### INFORMACIONES ESPECÍFICAS:

- En el caso de colocación de productos **Pulidos, Lustrados o Metalizados** la limpieza de fin de obras realizada con detergentes de tipo ácido tiene que ser escrupulosamente probada en una pequeña porción de la superficie .
- En el caso de productos **Estructurados o con Elevadas Características Antideslizamiento** la limpieza de fin de obras puede ser repetida más veces, utilizando los detergentes con concentraciones más elevadas y cepillos para la limpieza más abrasivos ya que este tipo de superficie tiende a retener mayormente el mastique/suciedad. Una adecuada limpieza permitirá recuperar el aspecto estético y obtener la mejor respuesta antideslizamiento.
- En el caso de productos con **acabado natural**, Ceramiche Marca Corona **NO aconseja el uso de productos impregnantes/ filmógenos** porque no es necesario y también porque el exceso de un producto impregnante, si no es quitado correctamente, podría facilitar la retención la suciedad.
- En el caso en que **dicha limpieza tenga que ser hecha luego de que el pavimento ha sido usado**, antes del tratamiento con el producto ácido, quitar con los especiales **detergentes de base alcalina**, tipo **FILA PS/87**, la eventual presencia de sustancias grasas o similares

#### 05 . USO Y MANUTENCIÓN

La **durabilidad** de una superficie con baldosas depende también del modo en que es usada y mantenida; entonces también el usuario final cumple un rol muy importante para que una azulejería pueda mantener a lo largo del tiempo la propia calidad estética y técnica.  
 A tal respecto son necesarias algunas precauciones, dictadas por el sentido común, además del conocimiento de las características de los materiales instalados que conciernen:

##### 5.1. PRODUCTOS PARA LA LIMPIEZA

Si han sido respetadas las reglas de limpieza tras la colocación enumeradas hasta ahora, la manutención ordinaria, vale decir la limpieza cotidiana para quitar la suciedad causada por el tránsito y por el uso genérico de la superficie con baldosas, no crea problema alguno.  
 Una **CORRECTA LIMPIEZA** es simplemente efectuada empleando un trapo o esponja humedecida en una solución diluida de un **común detergente neutro para baldosas** siguiendo las instrucciones de uso y diluciones indicadas por el productor en el envase. Periódicamente (sobre todo cuando la superficie parece de aspecto diferente al original resultando, generalmente, de aspecto más brillante además de retener, en modo anómalo, cualquier tipo de agente manchador) efectuar un **"lavado desengrasante"** con **detergente alcalino**, seguido por una fase de enjuague cuidadoso.  
 En especiales condiciones de uso (dependientes del tipo de detergente empleado y/o de los agentes manchadores que están comúnmente en contacto con el material cerámico,...) y ambientales (material colocado en exteriores,...), en sustitución del lavado desengrasante es preferible un **"lavado desincrustador"** con **detergente ácido** seguido por una fase de enjuague cuidadoso.

Ceramiche Marca Corona aconseja:  
 COTIDIANAMENTE:  
 › Quitar bien el polvo con especiales escobas, paños de lana o aspiradoras;  
 › Lavar con **FILACLEANER** (detergente neutro de bajo residuo) en dilución 1:200 (una tacita en un cubo de 5 litros de agua) utilizando un trapo húmedo que tendrá que ser enjuagado e menudo en la solución;  
 CUIDADO:

Si el pavimento, luego de cualquier tipo de lavado, presenta marcas del paso del trapo, lavar bien con agua limpia, enjuagando a menudo y estrujando bien el trapo.  
 No exceder nunca en la cantidad de detergente a diluir en agua, a menos que el pavimento no resulte demasiado sucio y se prevea un enjuague al terminar.

##### PERIÓDICAMENTE:

Efectuar un lavado desengrasante con **FILA PS/87** en dilución 1:20 en agua (posiblemente caliente porque aumenta la eficiencia) seguido por una fase de cuidadoso enjuague; o en el caso en que sea más eficaz un lavado desincrustador; utilizar **FILA DETERDEK** en dilución 1:20 en agua (posiblemente caliente porque aumenta la eficiencia) seguido por una fase de cuidadoso enjuague.

##### CUIDADO:

En caso de que quedaran **zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado desengrasante y/o desincrustador con concentraciones más elevadas**.

El operador encargado de esta intervención de manutención tendrá que proceder siempre a un control empírico preliminar sobre una **porción limitada de material**.  
 Para **grandes superficies** es aconsejable el empleo de lavapavimentos y de un detergente neutro, tipo **FILACLEANER** diluido desde **1:100 hasta 1:200**, en base a las necesidades.

##### 5.2. MÉTODOS PARA LA LIMPIEZA

En la limpieza limitar lo más posible, y siempre con mucho cuidado, el empleo de medios decididamente abrasivos sobre todo para baldosas con superficie lisa (en especial con acabado brillante y/o satinado) en cuanto visualmente pueden hacer resultar más notorios y evidentes la opacización, las rayas, las marcas,...

##### 5.3. LA PROTECCIÓN DE LA SUCIEDAD ABRASIVA

Ciertos tipos de suciedad (arena,...) aumentan el efecto abrasivo del tránsito peatonal por lo tanto hay que mantener la pavimentación lo más limpia posible previniendo la presencia de este tipo de suciedad, transportada desde el exterior, predisponiendo dispositivos para retener la suciedad y absorber la humedad (alfombrillas fijas o móviles en función de la destinación de uso del local) en el ingreso cubriendo toda la zona de la entrada.

##### ADVERTENCIA:

Las sugerencias ilustradas en precedencia son fruto de la investigación, la verificación en laboratorio y la experiencia pluriannual. Sin embargo las características de limpiabilidad de los materiales varían significativamente en función de las diferentes modalidades de instalación, condiciones de uso, tipos de superficie y ambiente.

En líneas generales, con el incremento de las características de antideslizamiento de las baldosas aumentan las dificultades de limpieza.

El encargado de las operaciones de manutención y limpieza siempre tendrá que proceder a una verificación empírica previa (posiblemente sobre una porción de material colocado) para cada tipo de intervención.  
 En caso de condiciones de instalación errada o de limpiezas efectuadas inapropiadamente, **Ceramiche Marca Corona** rechaza cualquier responsabilidad respecto a la eficacia de las operaciones de limpieza y manutención.  
 Queda claro que **Ceramiche Marca Corona** no puede ser considerada responsable por eventos, daños o defectos debidos a una instalación equivocada, a una limpieza y manutención negligentes, o a una selección inapropiada del tipo de materiales colocados respecto del destino de uso.

La losa de gres porcelánico puede ser colocada en seco, sobre fondos de grava o arena o, en alternativa, en colocación sobreelevada. En el caso de este último campo de aplicación la estructura de apoyo está compuesta por soportes portantes prefabricados de polipropileno de tipo fijo, regulable o autonivelante, que permiten la realización de colocaciones del plano terminado desde un mínimo de 12 mm hasta un máximo de 100 mm. Gracias a un peso de 47,00 kg/m², la losa puede ser colocada sobre coberturas planas permitiendo obtener una carga reducida en balcones y guardillones. La colocación elevada (altura máxima 100 mm), permite además la inspección de los elementos subyacentes al suelo y una intervención rápida sin costosos trabajos de mampostería.

**Para más informaciones respecto de las sugerencias de colocación y manutención ponerse en contacto con la asistencia técnica a través del sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)**

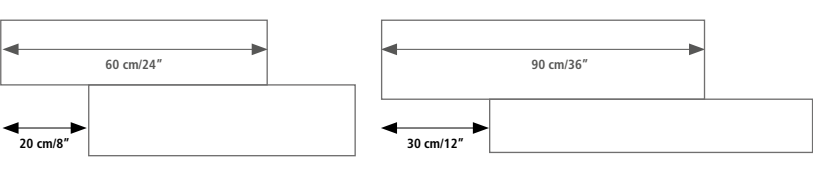


#### 01 . ПЕРЕД УКЛАДКОЙ

Плиточник, будучи специалистом, который фактически выполняет облицовку, первым видит плитку и работает с ней, поэтому должен:

- при обнаружении на керамических изделиях каких-либо явных дефектов (по качеству, тону и т.п.) немедленно сообщить о них заказчику и проектировщику;
- соблюдать предусмотренный проектом способ укладки (без швов, с минимальным или открытым швом, параллельно или диагонально, с непрерывным или смещённым швом и т.п.). Рекомендуется также показать заказчику "образцы" облицовки, разложив на полу плитки без клея, и получить от него одобрение, если можно, письменное. Разногласность является специфической характеристикой некоторых керамических изделий.

Ceramiche Marca Corona рекомендует укладку вразбжку со смещением плиток относительно друг друга не более:  
 20 см в случае прямоугольных форматов с длинной гранью в 60 см ( 15x60 , 30x60 и т.д);  
 30 см в случае прямоугольных форматов с длинной гранью в 90 см ( 11x90 ,15x90 , 22,5x90 , 45x90 и т.д).



Рекомендуемый шов – не менее **2,0 мм** при укладке плиток одного формата и не менее **2,0÷3,0 мм** при укладке плиток разных форматов.  
 В случае **укладки на улице швы между плитками обязательны**, при этом их ширина должна быть не **менее 3,0 мм**.

#### 02 . В ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ УКЛАДКИ

Для получения наиболее красивого цветового эффекта рекомендуем брать плитку из разных коробок.  
 Если в процессе укладки обнаруживаются какие-либо недостатки (образование ступеней или лёгкий перепад уровней между смежными плитками), то плиточник обязан немедленно сообщить об этом и при необходимости потребовать от заказчика или руководителя строительных работ письменное разрешение на продолжение работ. Заказчик, в свою очередь, должен обеспечить на месте проведения работ такие условия среды и освещения, при которых плиточник может правильно и качественно выполнить укладку, а также должен проверить материал и ход выполнения работ, как указано выше.  
 В период времени между окончанием укладки и сдачи работ заказчику необходимо:  
 1) поддерживать облицовку в чистом состоянии, не допуская присутствия в ней песка, цемента, строительных растворов и иных материалов, которые могут вызвать появление пятен или царапин;  
 2) защитить облицовку от повреждений или загрязнений, которые могут обнаружиться вследствие прохождения по ней строительных рабочих (маляров, электромонтеров, плотников и и.п.).

**ВНИМАНИЕ:**  
**После укладки ceramiche marca corona:**  
 › **Не принимать претензий по явным дефектам, связанным с тоном или сортом плиток;**  
 › **Не несёт ответственности за качество выполнения облицовки, а только за характеристики поставленного материала.**  
**По завершении укладочных работ рекомендуется сохранить некоторое количество плиток для возможного ремонта, а также в качестве образца на случай рекламации.**

#### 03 . ПРИЁМКА ОБЛИЦОВОЧНЫХ РАБОТ

Приёмка облицовочных работ осуществляется заказчиком в присутствии плиточника и руководителя строительных работ и предполагает осмотр покрытия невооружённым глазом (или используя очки, если их носят постоянно) с расстояния 1 м.  
 Если какие-либо отклонения или непредусмотренные эффекты видны только при особом рода освещении, с близкого расстояния или при помощи увеличительного стекла, то их нельзя признавать дефектами. Отклонение или непредусмотренный эффект становятся дефектами только в том случае, если заметны в условиях осмотра, указанных выше.

#### 04 . ОЧИСТКА ПО ЗАВЕРШЕНИИ УКЛАДОЧНЫХ РАБОТ

Чистка по завершении укладочных работ **крайне важная операция**, поскольку во многом определяет то, насколько лёгким будет уход за плиткой в процессе её эксплуатации.  
 Надлежащая послеукладочная обработка удаляет остатки использованных при кладке материалов, таких как строительные растворы, клеи, краски, а также другие характерные для стройплощадок загрязнения.  
**После затвердения затирки** выполняют **чистку подполающим средством**, при этом важно строгое соблюдение инструкций по применению и пропорций, указанных изготовителем на упаковке.

- При затирках **на цементной основе** Ceramiche Marca Corona рекомендует использовать **FILA DETERDEK** (или аналогичные кислотные средства буферного действия, за исключением тех, которые содержат фтористоводородную кислоту), поскольку данное средство не выделяет вредных паров и не разрушает швы.  
 Порядок выполнения чистки:  
 - Использовать средство **FILA DETERDEK**, разведённое в пропорции 1:5 (1 литр **FILA DETERDEK** на 5 литров воды, желательно горячней; **расход: 1 литр/40 кв. м**).  
 - Тщательно подмести пол, после чего равномерно распределить водно-кислотный раствор, пользуясь, в случае жилых помещений, половой щёткой, мопом или жёсткой тряпкой; при необходимости обработки больших общественных поверхностей аз  
 - Оставить для воздействия на несколько минут, в зависимости от степени загрязнения.  
 - Энергично протереть абразивной губкой типа скотч-брайт белого или зелёного цвета, или щёткой с нейлоновой щетиной (при структурных поверхностях), или однодисковым полотёром с зелёным или белым падом (при больших поверхностях).  
 - Удалить остатки тряпками или водососом.  
 - Промыть поверхность большим количеством чистой тёплой воды; при необходимости следует повторить операцию несколько раз до полного удаления всех разводов или остатков в углублениях структурных плиток.

Если остались **участки, на которых загрязнения удалены не полностью**, повторить обработку при **более высокой концентрации кислотного средства**.

##### ВНИМАНИЕ:

Кислотная обработка может оказаться агрессивной по отношению к материалам и предметам, расположенным рядом с плиточной облицовкой (например, по отношению к мраморным подоконникам и порогам, металлическим петлям, замкам, ручкам и прочей фурнитуре, декоративным элементам и т.п.). Поэтому, перед тем как приступить к чистке, рекомендуется надлежащим образом защитить данные части.

- При использовании затирок на эпоксидной основе необходимо строго соблюдать инструкции производителей послеукладочной чистки кислотными средствами необходимо проверить действие средства на маленьком участке поверхности.
- В случае **структурных плиток и плиток с высокой степенью сопротивления скольжению** может потребоваться многократное выполнение послеукладочной чистки, поскольку такие плитки имеют тенденцию больше удерживать затирки и загрязнения, при этом рекомендуется использовать более высокую концентрацию моющего средства и более жесткие щётки. Хорошая чистка позволяет восстановить первоначальный эстетический вид изделий и добиться оптимальных показателей сопротивления скольжению.

##### СПЕЦИФИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- В случае **шлифованных, полированных или металлизированных** изделий перед выполнением послеукладочной чистки кислотными средствами необходимо проверить действие средства на маленьком участке поверхности.
- В случае **структурных плиток и плиток с высокой степенью сопротивления скольжению** может потребоваться многократное выполнение послеукладочной чистки, поскольку такие плитки имеют тенденцию больше удерживать затирки и загрязнения, при этом рекомендуется использовать более высокую концентрацию моющего средства и более жесткие щётки. Хорошая чистка позволяет восстановить первоначальный эстетический вид изделий и добиться оптимальных показателей сопротивления скольжению.

- В случае плиток с **натуральной отделкой** поверхности Ceramiche Marca Corona **НЕ рекомендует использовать пропитки и средства, образующие поверхностную плёнку**, поскольку при неудовлетворительном удалении излишков таких материалов облицовка легче впитывает грязь.
- Если заключительная очистка выполняется после того, как началась эксплуатация напольного покрытия**, то перед началом обработки кислотным средством следует удалить жирные пятна и иные сходные загрязнения при помощи специальных **моющих средств на щёлочной основе**, таких как, например, **FILA PS/87**.

#### 05 . ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

**Срок службы** плиточной облицовки во многом зависит и от того, как её эксплуатируют и как за ней ухаживают, поэтому немаловажную роль в поддержании эстетических и рабочих свойств покрытия играет сам конечный потребитель. Правильный уход предполагает соблюдение некоторых мер предосторожности, продиктованных здравым смыслом, а также знание характеристик уложенного материала. При уходе за плиткой рекомендуем соблюдать следующие далее указания:

##### 5.1. ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА

Если по завершении укладки плиточное покрытие было очевидно надлежащим образом, в соответствии с вышеизложенными указаниями, то текущий уход за ним, предполагающий удаление загрязнений от повседневной эксплуатации, не представит никаких сложностей.  
 Для **ПРАВИЛЬНОЙ ЧИСТКИ** достаточно использовать тряпку или губку, пропитанную раствором **нейтрального моющего средства для плиток**, при этом важно соблюдать инструкции по применению и пропорции, указанные изготовителем на упаковке.  
 Периодически (особенно когда внешний вид плиток начинает отличаться от первоначального, когда на плитках образуется блестящий налёт или когда облицовка начинает слишком быстро впитывать любую грязь) необходимо проводить **обезжиривающую обработку** плиточного покрытия **щелочным моющим средством**; после каждой обработки покрытие тщательно прополаскивается.  
 В особых условиях эксплуатации (связанных со специфическими характеристиками моющего средства или загрязнителей, контактирующих с керамической облицовкой) или при особых условиях среды (например, если плитки уложены на улице) вместо обезжиривающей обработки предпочтительнее проводить **обработку кислотным средством**, направленную на **удаление минеральных и других схожих отложений**. После каждой обработки покрытие тщательно прополаскивается.

Ceramiche Marca Corona рекомендует:  
 ЕЖДНЕВНО:  
 › удалять пыль специальными щётками, шерстяными тряпками или пылесосом;  
 › мыть полы средством **FILACLEANER** (нейтральным моющим средством, не требующим ополаскивания), разведённым в пропорции 1:200 (1 чайная ложка на 5 л воды), пользуясь мокрой тряпкой, которую следует прополаскивать в растворе как можно чаще.

##### ВНИМАНИЕ:

Если после мытья на полу остались следы от тряпки, необходимо **тщательно промыть его чистой водой, чаше прополаскивая тряпку и хорошо отжимая её**.  
**Не рекомендуется разводить в воде излишнее количество моющего средства, за исключением случаев, когда полы слишком грязные или когда предполагается их прополаскивание после мытья**.

##### ПЕРИОДИЧЕСКИ:

Выполнять обезжиривающую обработку средством **FILA PS/87**, разбавленным в воде в пропорции 1:20 (желательно использовать горячую воду, так как последняя повышает эффективность средства); после обработки полы тщательно прополаскиваются. При необходимости удаления минеральных и других схожих отложений применяется кислотное средство **FILA DETERDEK**, разведённое в воде в пропорции 1:20 (желательно использовать горячую воду, так как последняя повышает эффективность средства); после обработки полы тщательно прополаскиваются.

##### ВНИМАНИЕ:

Если на полу остались участки, на которых загрязнения удалены не полностью, повторить обезжиривающую или кислотную обработку при более высокой концентрации соответствующих чистящих средств.  
**Перед выполнением чистки необходимо обязательно проверить действие средства на небольшом участке материала**.  
**Для уборки больших поверхностей применяют поломоечные машины и нейтральное моющее средство (например, FILACLEANER), разведённое в воде в пропорции от 1:100 до 1:200, в зависимости от необходимости**.

##### 5.2. МЕТОДЫ ОЧИСТКИ

При уходе за плиткой следует максимально ограничить использование абразивных средств. Их применение лучше полностью исключить при уборке плитки с блестящей или сатиновойанной поверхностью, которая в большей степени подвержена образованию царапин, сколов, потере блеска и т.п.

##### 5.3. ЗАЩИТА ОТ АБРАЗИВНОЙ ГРЯЗИ

Некоторые виды загрязнений (песок и т.п) значительно ускоряют истирание плиточных полов при ходьбе, поэтому нужно стараться содержать пол в чистоте и не допускать их присутствия. Такая грязь чаще всего прниосится с улицы, и для защиты от неё перед входом, по всей ширине, рекомендуется поместить средства для очистки обуви, способные задерживать грязь и влагу (в зависимости от назначения помещения или здания, можно устанавливать фиксированные или съёмные грязезащитные покрытия).

##### ВНИМАНИЕ:

Изложенные выше рекомендации являются плодом исследований, лабораторных проверок и нашего многолетнего опыта в области производства и применения керамической плитки.  
 Тем не менее следует иметь в виду, что степень очищаемости материала варьирует в зависимости от способа укладки, условий эксплуатации и типа поверхности. Как правило, чем выше сопротивляемость плиток скольжению, тем труднее их чистить.

Перед выполнением любых действий по чистке и уходу необходимо обязательно проверить действие используемого моющего средства на небольшом участке материала (желательно на неужеленом изделии). В случае неправильной укладки или неправильно выполненной послеукладочной очистки **Ceramiche Marca Corona** не отвечает за эффективность последующих действий по чистке и уходу. **Ceramiche Marca Corona** равным образом не несёт ответственности за ущерб или повреждения, возникшие в результате неправильной укладки и чистки, небрежного обслуживания или неправильного выбора изделий относительно условий эксплуатации.  
 Керамогранитные плиты могут быть уложены всухую непосредственно на грунт или песок или же в виде фальшпола. В последнем случае несущая конструкция состоит из полипропиленовых фиксированных, регулируемых или самовыравнивающихся опор, которые позволяют монтировать плитки на высоту от 12 мм до 100 мм. Благодаря своему небольшому весу, 4700 кг/м2, плиты обеспечивают пониженную нагрузку на несущие строительные конструкции, поэтому великолепно подходят для укладки, например, на балконах или межэтажных перекрытиях.

Укладка в виде фальшпола (на высоту не более 100 мм), кроме того, обеспечивает быстрый и лёгкий доступ к подпольным коммуникациям для их проверки или ремонта без необходимости проведения дорогостоящих строительных работ.

**Для получения более подробной информация по укладке и уходу свяжитесь с нашими специалистами через сайт [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)**



**RESTYLE**

Hithick

© Ceramiche Marca Corona S.p.a – Gennaio 2017  
È vietata la riproduzione anche parziale dell’opera in tutte le sue forme.  
Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

“Ceramiche Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità.  
I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi.  
Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager.  
Consultare gli uffici commerciali al momento dell’ordine.”

“Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice.  
Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide.  
Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager.  
Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.”

« La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité.  
Les couleurs et l’aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs.  
Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur.  
Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande. »

„Ceramiche Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen.  
Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte.  
Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager.  
Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.“

“Ceramiche Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad.  
Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos.  
Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager.  
Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.”

“Ceramiche Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными.  
Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру.  
При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.”



# MARCA CORONA 1741

## EVOLUZIONE CERAMICA

CERAMICHE MARCA CORONA SPA  
via Emilia Romagna, 7  
41049 Sassuolo (Modena)  
Tel. +39 0536 867200  
Fax +39 0536 867320-51  
info@marcacorona.it

www.marcacorona.it



facebook.com/MarcaCorona1741



twitter.com/MarcaCorona



pinterest.com/marcacorona



instagram.com/marcacorona1741/



youtube.com/user/MarcaCorona1741



vimeo.com/marcacorona1741



linkedin.com/company/ceramiche-marca-corona-s-p-a



it.wikipedia.org/wiki/Marca\_Corona

 **made in italy**  
SINCE 1741



“  ”  
Ceramics of Italy

